RAWS
SYLV

TRANSLATOR
OPPEKETENMUKKI

EDITOR
KOBE

PROOFREADER
ARAVYRE

QC
FLONNE, KOBE

underdogscans.com

辻浦さんとチュパカブラ
櫻井あつひと
Presented By
ATSUHITO SAKURAI
volume
2
SHŌNEN
CHAMPION
COMICS
週刊少年チャンピオン
増刊

辻浦さんとチュパカブラ

STORY & CHARACTER

Unidentified Mysterious Girl
volume.2

友達のいない「ぼっち」な生活をおくる高校2年生・優。ある日、クラスに可憐な美少女・辻浦さんが転校してきた。しかし優は、たまたま辻浦さんが痴漢を圧倒的な力で撃退するところを目撃してしまう。さらに、辻浦さんのカバンには怪しげな「UMA」本が…そう、辻浦さんは実は「未確認生物マニア」で「怪力」な変人だった！ 彼女の秘密を共有することになってしまった優。さらに、ふだんの姿を見て寄ってくる男たちを避けるため、彼氏のフリをすることになり――!? 辻浦さんを狙ってやってくるさまざまな人に巻き込まれっぱなしの優は!?

辻浦 めぐみ

クールで硬派な雰囲気がふり美少女。男子にモテすぎるのが嫌で転校をくり返していた。UMAオタク

桐谷 優

「ぼっち」な高校2年生。ゲーム好きのインドア派。恋愛経験はゼロ。

橋 みどり
前・学園の女王
転校生の辻浦さんに
その座を奪われたので
敵視しているか!?
桐谷 奈々子
妹の妹。中学2年生
友達がいなくて暗い兄を
毛嫌いしている。
子分たち
子門と行動をともに
する2人組。
チュパカブラ
家畜の血を吸う
UMA
子門
辻浦さんを倒して名を
上げようとする
メタラー高校生。

CONTENTS

Unidentified Mysterious Girl
volume.2

Presented by Atsuhito Sakurai
Shonen Champion Comics

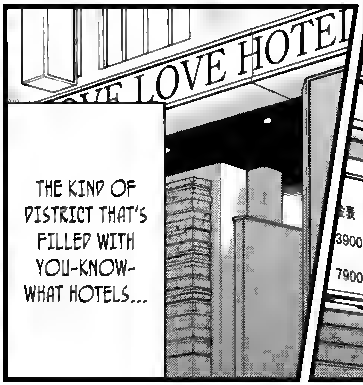
第8話 こんにちはデスワーム ……7
第9話 さようならデスワーム ……27
第10話 相方は人体模型 ……49
第11話 リベンジする女王(旧) ……69
第12話 辻浦さんはやきそばパンが好き ……89
第13話 クレープか砂肝か ……109
第14話 あやしい着メロ ……129
第15話 諦めない女 ……151
第16話 陸上のヒトガタ ……171

【初出】週刊少年チャンピオン　2015年2+3号～12号掲載

※この作品はフィクションであり 実在の個人・団体にはいっさい関係ありません。

CHAPTER 8:
HELLO DEATH WORM
HOTELS
LUNA
Hotele
THIS IS...

ゴクッ

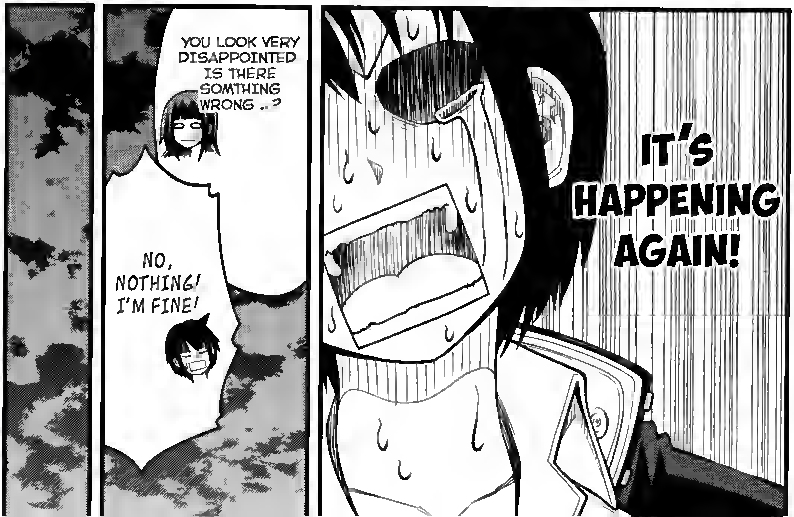

LOVE HOTEL
THE KIND OF DISTRICT THAT'S FILLED WITH YOU-KNOW-WHAT HOTELS...

摩天楼
3900円
7900円
THAT KIND OF PLACE...

I'D LIKE TO KNOW THE REASON
FOR WHY YOU DRAGGED ME TO A PLACE LIKE THIS, TSUJIURA!
CHAPTER 8: HELLO DEATH WORM

ARE YOU SURE ABOUT THIS, TSUJIURA? I MEAN, WE'RE NOT REALLY DATING!
WE'RE JUST FAKING IT, REMEMBER?
ドキ
ドキ
WE DON'T HAVE TO CROSS THAT LINE...
ドキ
ドキ
WHAT'S WITH THE WEIRD FACE, YUU?
LET'S JUST GO INSIDE, HURRY...
ドクン
モッ
WHAT THE
I'M NOT READY FOR THAT YET, TSUJIURA!

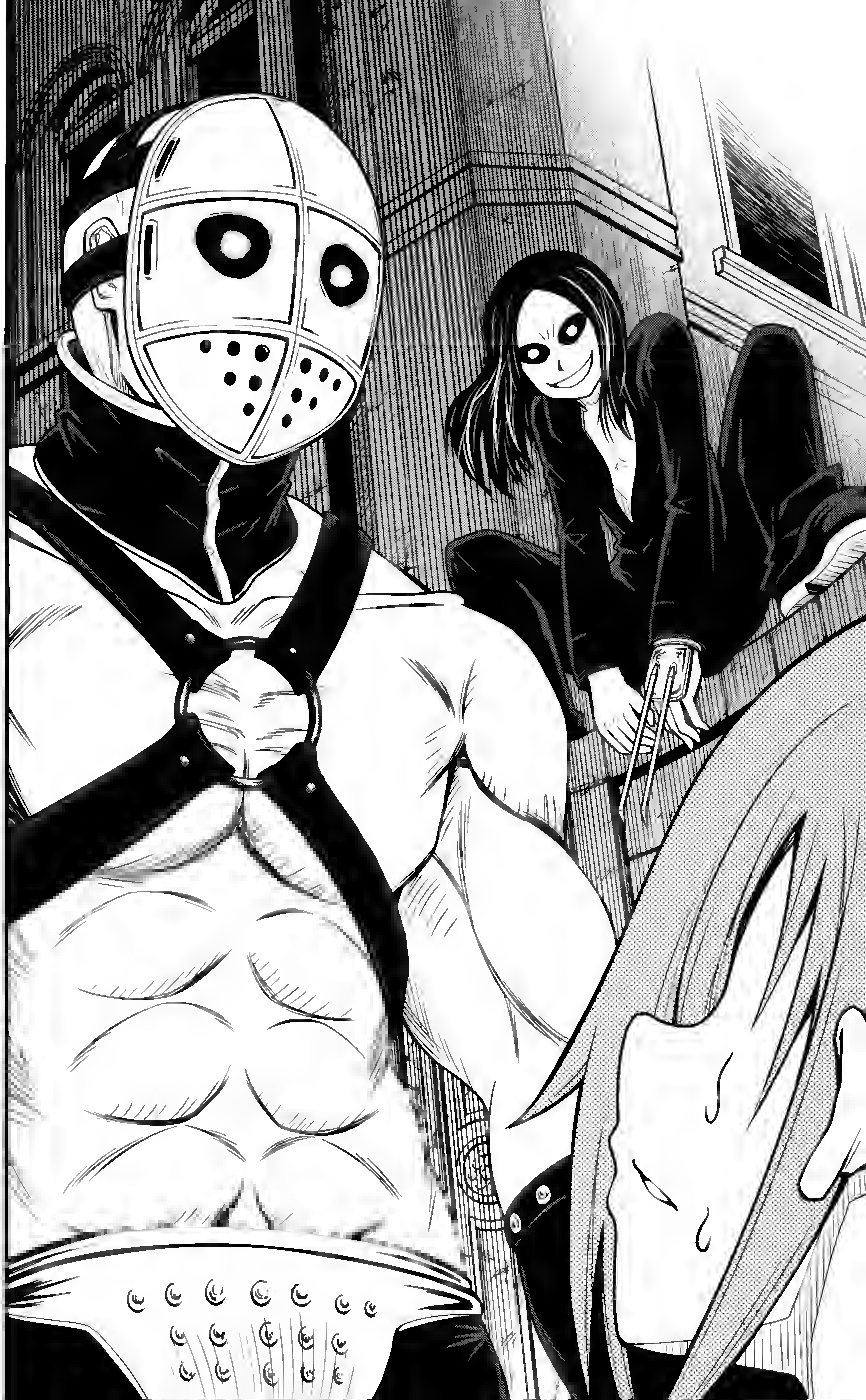
THE SHOP'S NAME IS OHARA'S ANTIQUE ITEMS



IT'S JUST ALONG THIS WAY, NANAKO-CHAN.
.....
I...
SEEM TO HAVE FOLLOWED THIS MAN TO A VERY STRANGE STREET...
AH, UM... WE ARE GOING TO A KARAOKE PLACE, RIGHT?
OF COURSE WE ARE.
ニコッ...
THAT'S SPOOKY!
THERE'S SOMETHING WRONG WITH THAT SMILE!

I THINK I'LL JUST GO HOME...
スッ
HEY, WHY THE SUDDEN CHANGE OF MIND?!
WHY ARE YOU GRABBING MY HAND?
WHOA, THERE'S NO WAY YOU'RE GOING BACK AFTER ALL THIS TIME!
JUST LET ME GO!
I'M GOING HOME!

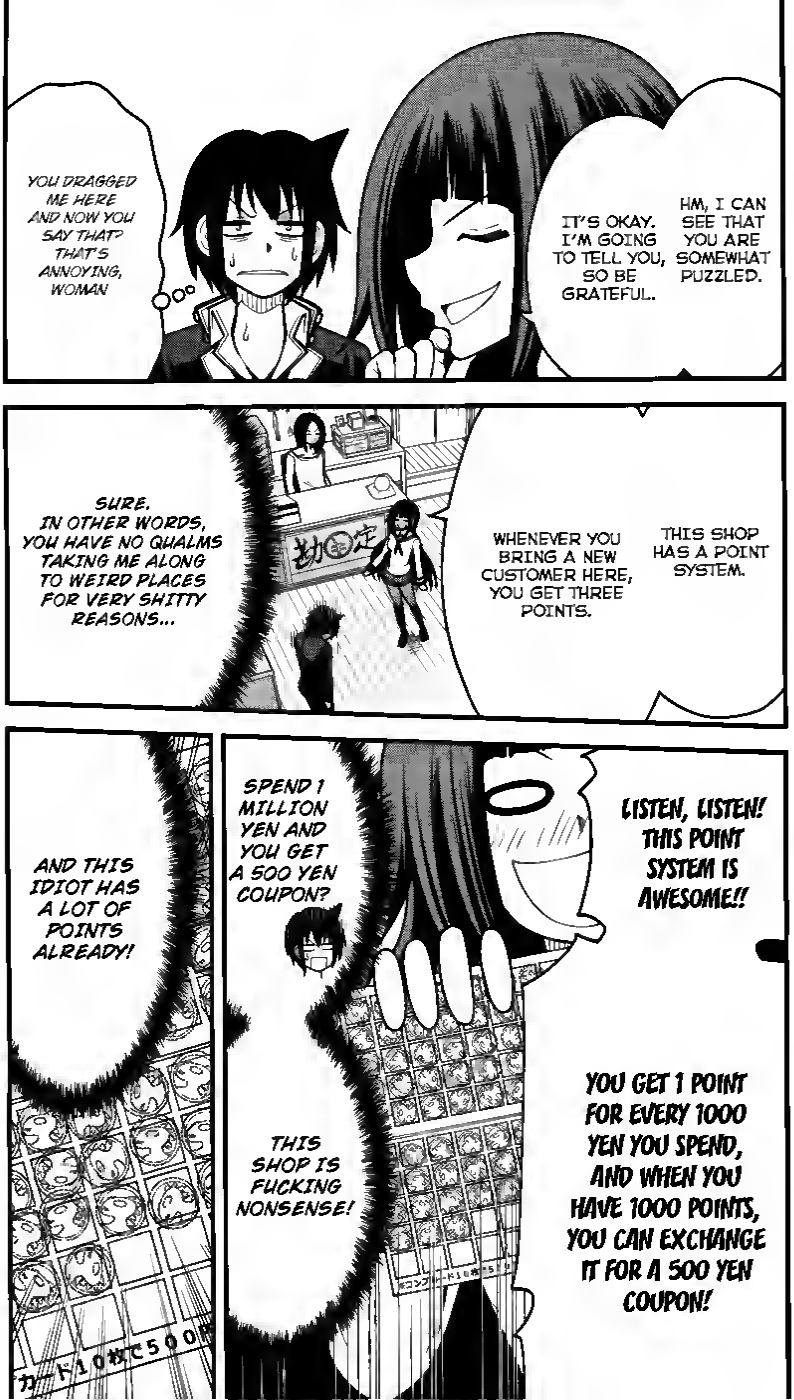
NO...
KEEP YOUR MOUTH SHUT AND FOLLOW ME!
STOP WHINING, YOU FLAT MIDGET!
NOOOOO!!!
HOLD IT, KID!
I KNEW FOLLOWING A STRANGER WAS A BAD IDEA...
SCARY...
I'M SCARED ...



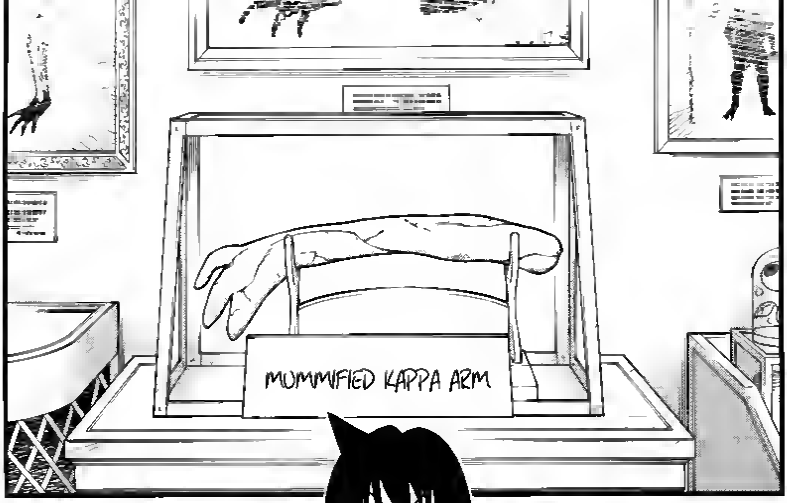
PHEW, NICE TIMING LADS.
HEHEHE-HEHE-HEH.
FUNGAH!
WELL, DON'T BE SCARED OF THOSE TWO WEIRD FRIENDS OF MINE...
ニヤッ...
THEY'RE JUST COMING ALONG TO HAVE SOME FUN,
AS WE'RE GOING TO BEGIN THE JC FEST*!
*JC MATSURI IS PROBABLY JOSHICHUUGAKUSEI FESTIVAL, WHICH MEANS THEY'RE GOING TO "PLAY" WITH MIDDLE SCHOOL GIRLS
SOME-ONE...
SOMEONE SAVE ME!!

AMAZING! NO MATTER WHEN I VISIT, THEY ALWAYS HAVE EVERYTHING!
TRULY AN EXCELLENT EXAMPLE OF A SHOP!
……
THIS LOOKS JUST LIKE THE ONE AT THE MUSEUM
THERE'S ALSO LOTS OF SHADY SHIT LINING UP IN THIS PLACE TOO...
¥100.
小原骨董堂

HEY, OWNER,
YO, YOU'RE HERE AGAIN, MEGUMI-CHAN.
GOOD EVENING.
WHOA, AREN'T YOU TWO CLOSE.
NOT QUITE...
IS HE YOUR COUSIN OR SOMETHING?
I KNOW HIM BECAUSE I'M A REGULAR CUSTOMER HERE, WHO HAS COME EVERY SINGLE DAY FOR THE LAST 10 YEARS!
ISN'T THAT A BIT TOO MUCH?! I'M SURE THERE'S MEDICATION FOR PEOPLE LIKE YOU!
ALSO, I KNOW YOU'RE SOMEWHAT PROUD, BUT THAT FACE IS CREEPY SO STOP IT!
フッ
YO MEGUMI-CHAN, WHO'S THAT LOUD FELLOW OVER THERE?
AH, HE'S, UH...
LOOK, I BROUGHT HIM HERE. HE'S NEVER BEEN HERE BEFORE, ALRIGHT!
OH, OF COURSE.
THREE POINTS FOR YOU, THEN.
?


YOU DRAGGED ME HERE AND NOW YOU SAY THAT? THAT'S ANNOYING, WOMAN
IT'S OKAY. I'M GOING TO TELL YOU, SO BE GRATEFUL.
HM, I CAN SEE THAT YOU ARE SOMEWHAT PUZZLED.
SURE. IN OTHER WORDS, YOU HAVE NO QUALMS TAKING ME ALONG TO WEIRD PLACES FOR VERY SHITTY REASONS...
WHENEVER YOU BRING A NEW CUSTOMER HERE, YOU GET THREE POINTS.
THIS SHOP HAS A POINT SYSTEM.
AND THIS IDIOT HAS A LOT OF POINTS ALREADY!
SPEND 1 MILLION YEN AND YOU GET A 500 YEN COUPON?
THIS SHOP IS FUCKING NONSENSE!
LISTEN, LISTEN! THIS POINT SYSTEM IS AWESOME!!
YOU GET 1 POINT FOR EVERY 1000 YEN YOU SPEND, AND WHEN YOU HAVE 1000 POINTS, YOU CAN EXCHANGE IT FOR A 500 YEN COUPON!

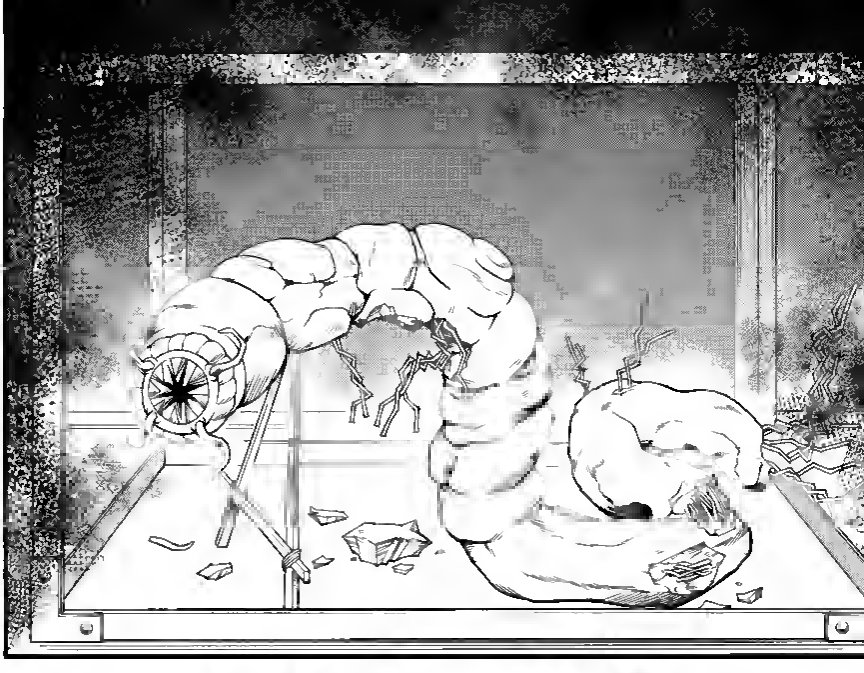
HEY, TSUJI-URA...
IS SHE GETTING RIPPED OFF BECAUSE SHE'S AN IDIOT...?
.....
HEY, PAL... I'M SORRY, BUT CAN YOU NOT WHISPER IN HERE?
IT'S BOTHERING THE OTHER CUSTOMERS...
OH, NICE TRY GOATEE... THERE ARE NO OTHER CUSTOMERS HERE BESIDES US!
THERE ARE THINGS THAT'LL SURPRISE YOU HERE, YUU...
ワクワク


MUMMIFIED KAPPA ARM

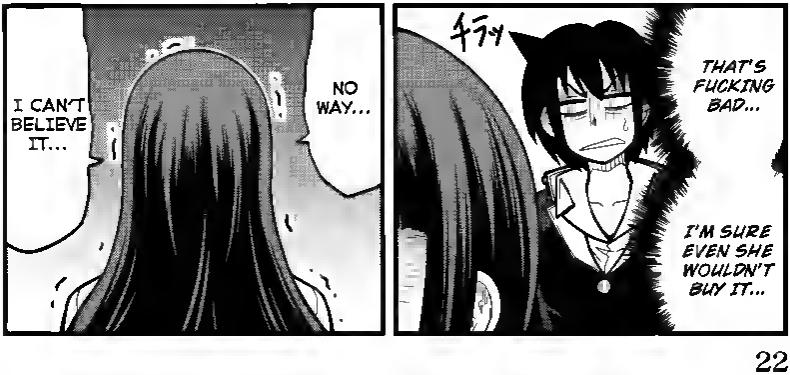
JUST GET THE MATERIALS FROM A 100 YEN STORE AND EVEN I CAN MAKE THIS
I CAN TELL FROM THE GET-GO, THIS IS MADE FROM PAPER...
WHAT THE FLYING FUCK...

I'M SEEING AN IDIOT GET RIPPED OFF, IN PERSON!
BUT I GOT THE OWNER TO SELL ME THIS FOR ONLY 1980 YEN.
Awesome service huh?
*AROUND ~~130 NORWE~~ 16 USD
YOU KNOW WHAT?
IN OTHER STORES, THIS SAME THING IS SOLD FOR OVER 150000 YEN.

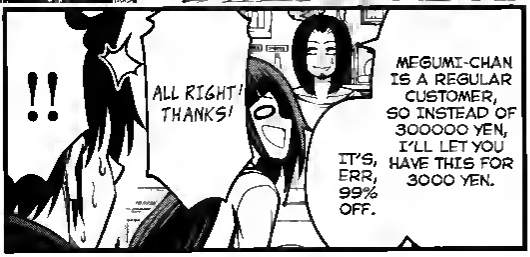
NOT JUST THAT,
I GOT 2 MERMAID SCALES FOR 980 YEN.
ALSO, 3 CHUPACABRA FANGS FOR 630 YEN.
AND LOTS MORE, FAR TOO MANY TO COUNT...
SHE'S REALLY IN DEEP SHIT...
THE OWNER'S TWITCHING LIKE CRAZY. SEEMS LIKE HE KNOWS I'M ONTO HIM...
OWNER.
PLEASE SHOW ME THE PRODUCT THAT YOU TOLD ME ABOUT IN THIS EMAIL.
AH, OF COURSE.
.....
NOT JUST PRICE CUTS.
AS A REGULAR CUSTOMER, I ALSO GET NOTIFICATION MAILS ABOUT HOT ITEMS.
キリ
キリ
ガチャッ



I DON'T UNDERSTAND WHAT THAT IS
BUT I'M VERY SURE THE QUALITY IS ON PAR WITH DOG POOP!
There's no love involved in the process of creating that shit!


NO WAY...
I CAN'T BELIEVE IT...
チラッ
THAT'S FUCKING BAD...
I'M SURE EVEN SHE WOULDN'T BUY IT...

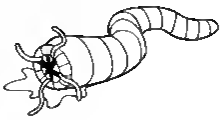
THERE'S NO MISTAKING IT,
THIS IS A MUMMIFIED MONGOLIAN DEATH WORM...
YOU'RE JUST FINE WITH ANYTHING!
AND WHAT THE HELL IS A MONGOLIAN DEATH WORM?!


!!
ALL RIGHT! THANKS!
MEGUMI-CHAN IS A REGULAR CUSTOMER, SO INSTEAD OF 300000 YEN, I'LL LET YOU HAVE THIS FOR 3000 YEN.
IT'S, ERR, 99% OFF.

MONGOLIAN DEATH WORM

AN UNIDENTIFIED LIFEFORM SIGHTED IN KOBI DESERT. AS THE NAME SUGGESTS, IT'S VERY POISONOUS.

THERE'S ALSO A RUMOR THAT IT CAN RELEASE ELECTRIC SHOCKS TO HUNT.



It's not my money so who cares
FORGET IT...
IT'S FINE AS LONG AS SHE'S HAPPY, I GUESS...
HM? DID YOU SAY SOMETHING?
I... DID, BUT...
COME AGAIN!
THAT'S PLAIN EMBARRASSING. WHY DIDN'T YOU ASK FOR A PLASTIC BAG?
EHEHEHEHE~

LOX
WHAT THE HELL IS UP
WITH MY SISTER?!

RAWS
SYLV

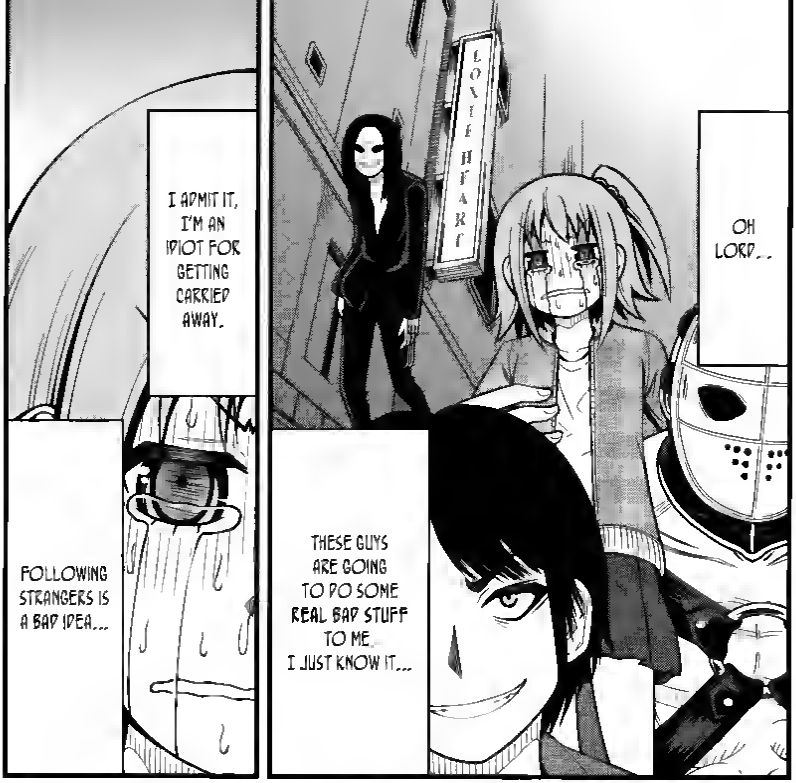
TRANSLATOR
OPPEKETENMUKKI

EDITOR
KOBE

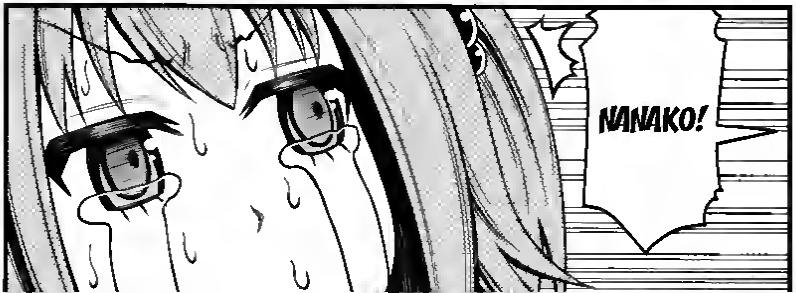
PROOFREADER
ARAVYRE

QC
KOBE

underdogscans.com


I ADMIT IT, I'M AN IDIOT FOR GETTING CARRIED AWAY.
FOLLOWING STRANGERS IS A BAD IDEA...
LONELY ARK
OH LORD...
THESE GUYS ARE GOING TO DO SOME REAL BAD STUFF TO ME. I JUST KNOW IT...

SAVE ME...
CHAPTER 9:
GOODBYE DEATH WORM
SOMEONE, ANYONE...
AH...


NANAKO!

CHAPTER 9:
GOODBYE DEATH WORM

WHY...
WHY ARE YOU TOGETHER WITH A GIRL IN A PLACE LIKE THIS?!
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
WHY ARE YOU ALSO HERE?!
HEY, PAL.
THE FUCK ARE YOU STANDING THERE FOR?
YOU'RE IN THE WAY. GET OUT OF MY SIGHT.
I SEE.
I CAN UNDERSTAND THE SITUATION SOMEWHAT.
AND THERE'S ONE THING I HAVE TO DO IN THIS SITUATION.
OH...

POLICE
HEY, UH, NANAKO.
WHY ARE YOU STILL PLAYING AROUND AT THIS HOUR?
DON'T YOU REMEMBER OUR PROMISE WITH FATHER, THE CHIEF OF POLICE, THAT WE'LL EAT DINNER WITH HIM?
ハッ
ハッ
ハッ
THE WHAT?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
OUR FATHER'S JUST A REGULAR SALARYMAN.
FUCKIN' FUCKER'S JUST FUCKED WITH US!
YOU'RE FULL OF SHIT, SO EAT THIS SHIT!
WHY NANAKO WHYYYYY
I'M SORRY, BIG BRO... I WASN'T THINKING...
ドン
カン
カン
カン

THAT'LL TEACH HIM.
LET'S JUST HIT THE JC FEST* AND...
しーん
*JC FEST = JOSHI CHUUGAKUSEI FESTIVAL OR MIDDLE SCHOOLER FESTIVAL THEY'RE PLAYING WITH MIDDLE SCHOOL GIRLS
HOLD UP. THIS GIRL'S ACTUALLY PRETTY CUTE.
LET'S TAKE HER WITH US TOO.
うっとり…
WE'RE TURNING THIS INTO JC&JK* FEST!
*JK = JOSHI KOUSEI = HIGH SCHOOL GIRLS

ガッ
ヒョン
ガタ
ガタ
ガタ
OH, HE'S DONE IT NOW.
SHE LIKED THAT THING SO MUCH I BET SHE'S MAD NOW
OH, DON'T BE SCARED!
JCEJK FEST IS A FAMILY-FRIENDLY EVENT...

WOAH SHE'S CRYING BLOOD!
プルプル
プルプル

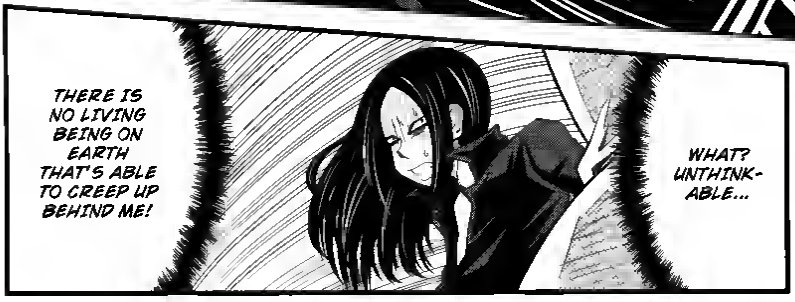
CAN YOU SEE THE BLACK HAZE BEHIND HER?
S-SHE'S WALKING TOWARDS US AND IT'S SCARY...
THAT'S HER KILLING INTENT. IT MEANS SHE'S MAD, AND EITHER WE KILL OR BE KILLED... AT LEAST THAT'S WHAT THE MANGAKA WANTS ME TO THINK.
A-APOCALYPSE!! (NICKNAME)
STOP HER AT ALL COSTS!!
HNG-WAAAA ARGH
CRUSH HER WITH YOUR SUPERMUTANT MUSCLES!
NO MATTER SCARY SHE LOOKS, SHE'S JUST A GIRL!

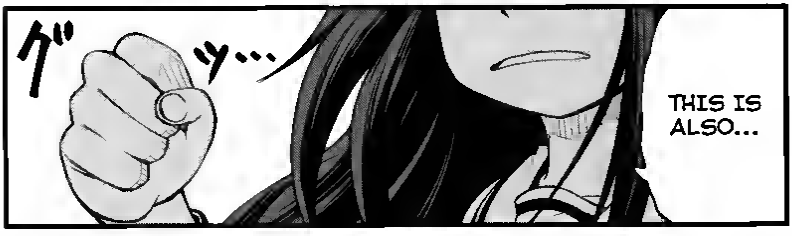
わあ
ボコッ
ボコッ
A FINE EXAMPLE OF A WOMAN FLIPPING OUT!!!

ウッ
I-IMPOSSIBLE
SHE BEAT APOCALYPSE (NICKNAME) IN ONE HIT...
That punch was for you, My dear Mongolian Death Worm...
I DON'T GET WHAT SHE SAID, BUT IT KINDA SOUNDS COOL!

BWE-HEHE-HEHE-HE.
LEAVE HER TO ME.
TALON DUDE... (NICKNAME)
NO MATTER WHAT POWER MY FOE POSSESS-ES...
ニヤッ
AGAINST MY BLINDING SPEED, IT DOESN'T MEAN JACK SHIT!
MARVEL AT HOW FAST I MOVE!
I BET YOU CAN'T FOLLOW!
I AM MOVING SO FAST, YOU'LL BE MINCEMEAT BEFORE YOU EVEN...

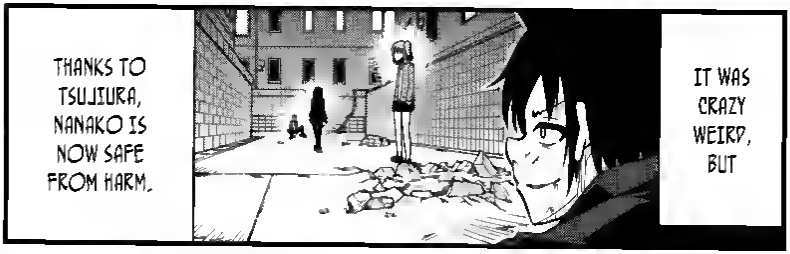
!!?


THERE IS NO LIVING BEING ON EARTH THAT'S ABLE TO CREEP UP BEHIND ME!
WHAT? UNTHINK-ABLE...


グッ…
THIS IS ALSO...

FOR YOU, MONGOLIAN DEATH WORM!!!

NO WAY...
HOW CAN SHE DEFEAT THE TWO OF THEM SO EASILY?!
EEEEK!
S-STAY AWAAAY!


IT WAS CRAZY WEIRD, BUT
THANKS TO TSUJIURA, NANAKO IS NOW SAFE FROM HARM.

.....
UH, WAIT.
I'M THE MALE PROTAGONIST HERE.
WHY AM I LYING ON THE GROUND COVERED IN DIRT? I'VE BEEN PATHETIC FOR THE WHOLE CHAPTER!

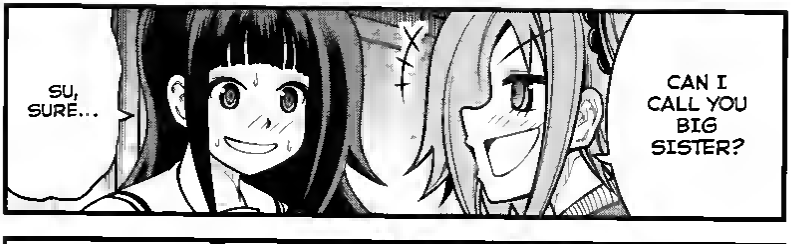
THIS LAST PUNCH
ゾリッ!
WILL BE HARDER THAN THE REST.
!?
HOW DARE YOU TREAT HIM LIKE THAT...
IT MADE ME SO MAD, IT CHANNELED ALL THIS DEMONIC POWER TO MY FIST.
TSUJIURA, SO THAT'S HOW YOU FEEL ABOUT ME?
YES, I...
TO YOU...

キラン
DAMN, WHAT WAS I THINKING?! I'M GETTING MY HOPES UP WAY TOO HIGH!
AND YOU LOVE THAT MONGOLIAN DEATH WORM TOO MUCH, IT'S ABNORMAL!
Don't refer to a Worm as 'him'! It's misleading!
I DEDICATE THIS PUNCH TO YOU, MONGOLIAN DEATH WORM!

AAAAH~ THAT FELT GOOD!
フ～ッ
U- UM...
ツ
HI...
OH NO! SHE WAS THERE! SHE SAW EVERY-THING!
YOU BARBARIAN! YOU'RE A BAD PERSON! I'M CALLING THE COPS!
DON'T COME CLOSER!
Let me explain...
UM, I'M YOUR BOY-FRIEND'S LITTLE SISTER, NANAKO...
YOU...
WHAT YOU DID...
ドキ ドキ ドキ ドキ

WHAT YOU DID WAS AWESOME! YOU'RE THE COOLEST, EVER!
WELL, I WON'T ASK HOW YOU GOT YOURSELF IN THAT SITUATION,
BUT THAT'S YOUR LESSON, SO BE CAREFUL FROM NOW ON, NANA...
I ADORE YOU
MAAAN
YOU'RE SO CUTE, BUT YOU'RE SO STRONG!
.....

LISTEN TO ME!
Thanks...
You're the best!


SU, SURE...
CAN I CALL YOU BIG SISTER?

YUU COULD FORESEE THAT THIS NEWLY CREATED BOND WILL BRING EVEN MORE MISFORTUNE INTO HIS LIFE...
.....
I'VE ALWAYS WANTED A RELIABLE SISTER!
AS OPPOSED TO A GOOD-FOR-NOTHING BROTHER.

辻浦さんとチュパカブラ
Presented By
ATSUHITO SAKURAI

RAWS
SYLV

TRANSLATOR
OPPEKETENMUKKI

EDITOR
KOBE

PROOFREADER
ARAVYRE

QC
KOBE

underdogscans.com

辻浦さんとチュパカブラ
I'M OFF.
GA-CHEAK
ガチャ
*DOOR-OPENING
WEIRD...
YOU'RE LATE!
...Even fake couples have to go to school and back home together!
USUALLY, TSUJIURA SHOULD BE THERE, WAITING FOR ME WITH A SULKY LOOK.
GARA
ガラ
*SLIDING DOOR

TSUJIURA-SAN IS TAKING THE DAY OFF TODAY.
HOW THE HELL DO YOU KNOW AND I DON'T? WAS IT ON THE NEWS?

SHE MISTOOK TSUKIYOTAKE FOR A SHIITAKE, PULLED IT, ATE IT, AND NOW HER TUMMY HURTS.
SHIKIYOTAKE: LOOKS SIMILAR TO SHIITAKE AND MUKITAKE, BUT IT'S POISONOUS
WOAH... DON'T THOSE THINGS NORMALLY CAUSE MORE THAN "TUMMY PAIN"?

SO THERE, I TOLD YOU.
ベリッカーツ
P-ISH-YATS
.....
SO THAT MEANS ...
SHUTTING THE SLIDING DOOR

I'M ALONE TODAY.
NO TSUJIURA DAY.
辻浦さんとチュパカブラ
Unidentified Mysterious Girl
Chapter 10: My Partner is an Anatomical Model

YEAH...
WHAT A WONDERFUL DAY IT IS TODAY...
ALL RIGHT! IT'S BEEN A WHILE, BEING LIKE THIS!
BEING LIKE WHAT? BEING ABLE TO "LIVE A NORMAL SCHOOL LIFE WITHOUT A CHATTY PEST AROUND"!
HMPH

ポッ～ン
POSHI~N
"POSHI~N" SOUND IN ANIME, THAT YOU HEAR WHILE THE CHARACTERS HAVE THIS BLUE STRIPES ON THEIR FOREHEADS
4
COME TO THINK OF IT, I DON'T THINK I'VE MADE A SINGLE FRIEND IN HERE.
I'M BEING FORGOT-TEN...
KIRITANI YUU. YEARS SINGLE = HIS AGE. A GOOD-FOR-NOTHING 11TH GRADER.

DON'T WORRY, 'CAUSE I'M NOT.
AM I BOTHERED BY IT?
AFTER ALL, THAT'S JUST HOW IT IS.
I'M JUST BACK TO THE LONER LIFESTYLE I HAD BEFORE TSUJIURA TRANSFERRED IN.
PING-PONG
FIRST PERIOD IS ART, HUH...
美術
*ART
LIKE EVERYONE ELSE...
BACK TO HOW I TAKE THESE MUNDANE LESSONS NORMALLY,

TODAY, PAIR UP WITH SOMEONE YOU LIKE.
I'M GOING TO HAVE YOU DRAW EACH OTHER'S PORTRAITS...
美術室
ON SIGN: ART ROOM
WELL THEN, BEGIN!
OKA-y
PO--AW
*CLATTER
SKETCH BOOK
HEH, I SEE...
CAYA-CAYA
IT COMES TO THIS IN THE END.
*THE SOUND OF PEOPLE MOVING AND TALKING

YES...
BASED ON MY EXPERIENCE, THIS IS WHERE I FAIR UP WITH THE TEACHER...
WHAT'S WRONG, KIRITANI? YOU'RE THE ODD ONE OUT?
SORRY TO DISAPPOINT, BUT I'M A VETERAN WITH 17 YEARS OF EXPERIENCE BEING A LONER.
THIS DOESN'T BOTHER ME IN THE SLIGHTEST
BLAG
UH, TO BE HONEST, I DIDN'T EXPECT THIS...
YOU CAN USE THIS AND DRAW YOUR OWN FACE, THEN.
THIS IS BOTHERING ME MORE THAN I THOUGHT...
WHY DOES THIS THING MAKE IT FEEL LIKE I'M REALLY ALONE?

HEY, YOU THERE...
I WANT TO TAKE THESE TO THE CLASSROOM, BUT IT'S JUST TOO HEAVY, SO CAN YOU HELP?
BUT IT'S REALLY HEAVY, SO CAN YOU ASK A FRIEND OF YOURS TO COME HELP TOO?
UGH...
おおお
UOOOOOGHHHH
ドドドドド

LISTEN UP, DORKS.
FIRST UP, FORM PAIRS AND DO WARM-UPS WITH YOUR PARTNER. GET IT? DO IT.
"OKAA-Y"
HM? YOU DON'T HAVE A PARTNER?
STRETCH
STRETCH
SEE THOSE THINGS? DO SOME STRETCHES ON YOUR OWN THERE.
TODAY WE'RE HAVING A THREE-LEGGED RACE.
GO FORM PAIRS AGAIN
WHAT, YOU AGAIN? THEN IT'S TIME TO USE THAT...

I WONDER WHY THE EVENTS TODAY
ARE RESTRICTED TO THOSE THAT REAF-FIRM MY CONDITION AS A LONER...
IT'S KINDA LIKE
TODAY IS THE NATIONAL DAY OF "GO FUCK WITH KIRITANI YUU'S SCHOOL LIFE DAY"...
DAMN, THAT'S NOT FUNNY...

BEING ALONE DOESN'T HURT ME! IN FACT, I ENJOY IT!
WAIT, WHY AM I SULK-ING?!
I'M A VETERAN LONER!
ACK!
FOR EXAMPLE, LOOK AT THIS LONELY BOXED LUNCH!
LET ME SHOW YOU,
A SKILL THAT I HAVE HONED BY BEING ALONE!
カ

INSTEAD OF MAKING IT INTO AN OYAKODON, THEY'RE HERE AS AN OYAKO-BENTOU.
FRIED CHICKEN AND EGG ROLLS.
GOOD JOB, MOM
HM...
IT'S GOOD...
LET'S GET TAST-ING.
HEHEH... THAT'S MINUS ONE POINT.
THERE'S RED PICKLED GINGERS INSIDE

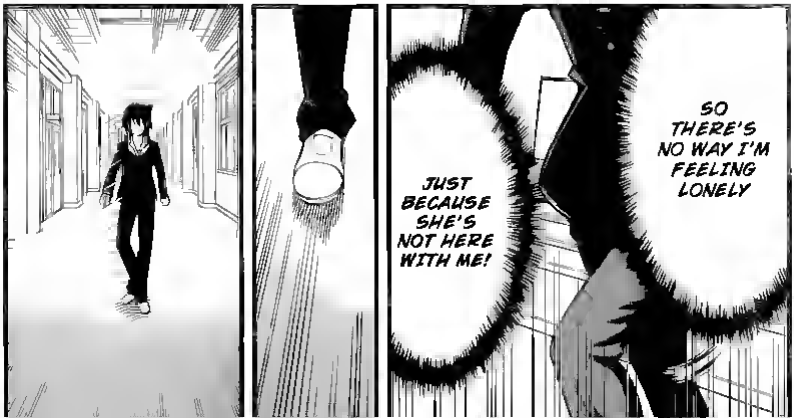
GOD-DAMIT!!
IMPERSONATING GOROU-SAN* USED TO BE FUN AND GAMES
BUT NOW IT'S WEIRD AS HELL!
*A CHARACTER FROM KODOKU NO GOURMET
AH, THAT'S RIGHT...
OI, BITCH!
Gimme a bite
NOWADAYS, EVEN IF I DO BRING A BOXED LUNCH,
TSUJIURA ALWAYS WOLFS IT DOWN BY HERSELF...

IF YOU THINK ABOUT IT...

I'VE ALWAYS BEEN TOGETHER WITH TSUJIURA LATELY...

THIS IS KINDA MESSED UP...
AND WHAT THE HELL'S UP WITH THAT...?!

NOTHING MORE, NOTHING LESS...
AND I'M IN A FORCED FAKE RELATIONSHIP WITH HER...
SHE'S AN IRRITATING BITCH...

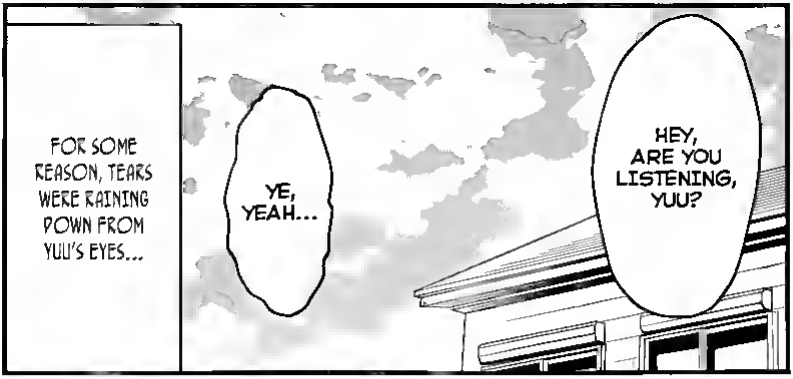

JUST BECAUSE SHE'S NOT HERE WITH ME!
SO THERE'S NO WAY I'M FEELING LONELY

I'M THE URBAN RAMBO.
YEAH...
I'M NOT A VETERAN LONER ANYMORE.
EVEN IF I'M ALL BY MYSELF...
EVEN IF TSUJIURA'S NOT HERE...
AT THE END OF THE DAY, I'LL SEE MYSELF WALKING TOWARDS THE SETTING SUN, LIVING AND BREATHING!!

パチッ
HEY, IT'S MORNING ALREADY...
I DON'T UNDERSTAND YOU, BUT YOU'RE GROSSING ME OUT...
OF COURSE I'M WILD
NOW I'M THE URBAN RAMBO...
HEHE-HEH.
WHAT'S UP, BIG BRO?
YOU'RE EATING, UM... WILDLY...

ANOTHER DAY, ANOTHER BATTLE-FIELD...
WELL...
ガチャッ

フロッス
GOSH...
I JUST GOT BETTER, AND LOOK HOW LONG YOU MADE ME WAIT OUTSIDE.
... OR SO I SAY,
BUT I'VE FULLY HEALED, ACTUALLY.



RIP URBAN RAMBO.

TO BE CONTINUED

RAWS
NONENE

TRANSLATOR
LYENDITH, OPPEKETENMUKKI

EDITOR
KOBE

PROOFREADER
ARAVYRE

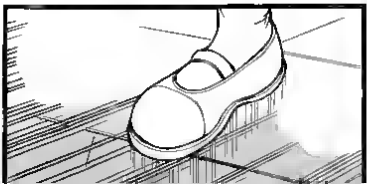
QC
KOBE

underdogscans.com

辻浦さんとチュパカブラ

THERE HAS TO BE SOME SORT OF A MISTAKE...
AFTER ALL, THERE'S NO WAY I WOULD BE REJECTED!

I KEEP THINKING ABOUT IT, BUT I STILL CAN'T GET IT...
AND ALL I DID WAS TO TRY STEALING TSUJIURA MEGUMI'S BOYFRIEND...



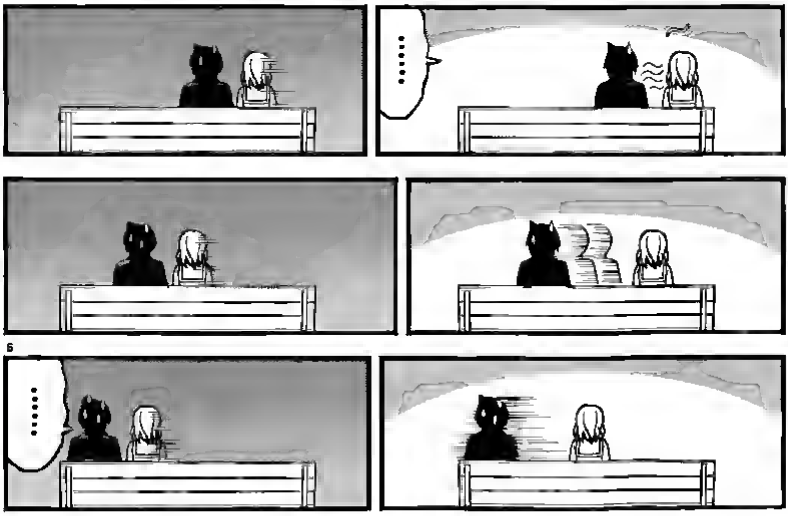
WAIT FOR ME, KIRITANI YUU!
I CAN'T LET SLIDE THE FACT THAT YOU TURNED ME DOWN!
GIVING UP IS FOR LOSERS, AND SHE'S NOT A LOSER!
ON THE RED CORNER, THE GIRL WHO NEVER WANTS TO LOSE; MIDORI!!
ME, THIS SCHOOL'S ONE AND ONLY QUEEN!
辻浦さんとチュパカブラ
Unidentified Mysterious Girl
Chapter 11: Revenge of the (Former) Queen
櫻井あつひと

HELLO, MR. LUNCH BOX. DO YOU KNOW WHY TSUJIURA'S TAKING SO LONG?
Maybe I'll just eat right now by myself...
JUST WHERE THE HELL DOES SHE GO TO BUY HER LUNCH? AFRICA?
TOOK YOU LONG ENOUGH, TSU-

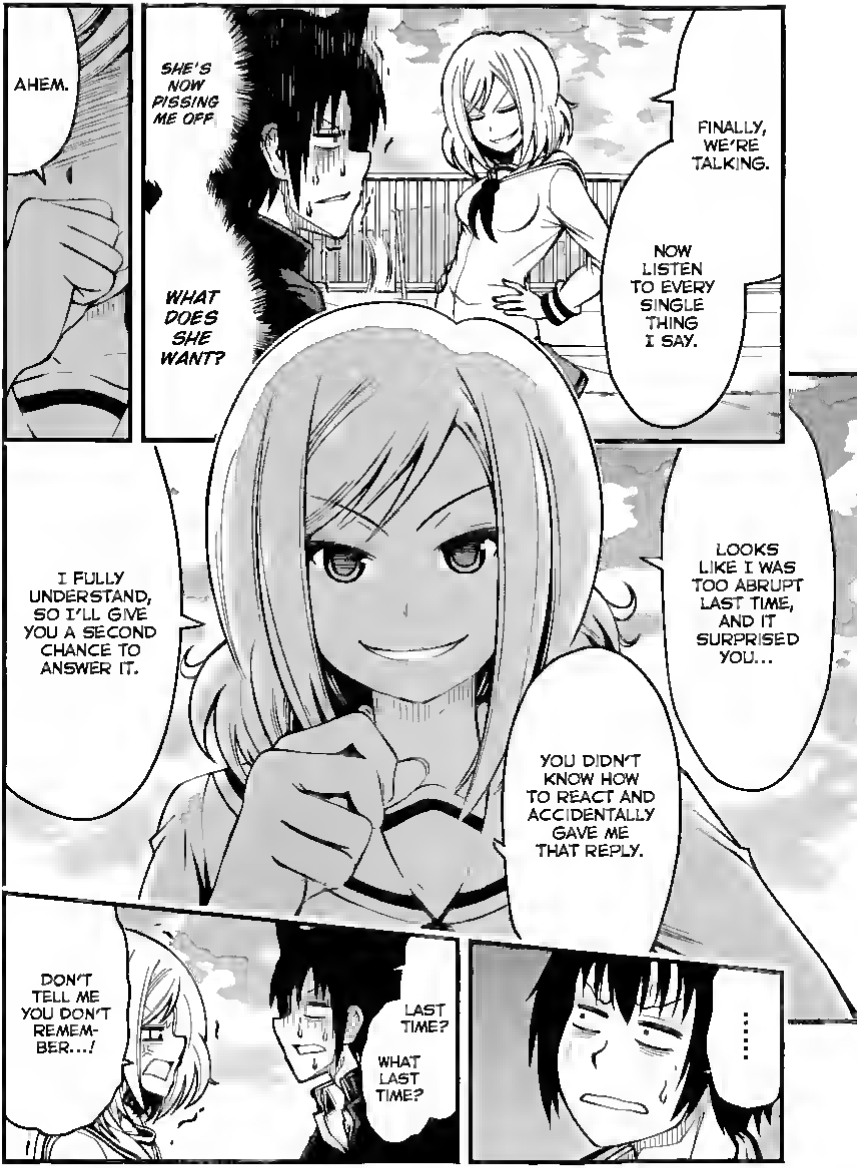
7
THERE YOU ARE, KIRITANI YUU...
TODAY, I WILL CLAIM YOU AS MINE, AND RESTORE MY HONOR AS THE QUEEN.

YUU DOES NOT HAVE ANY RECOLLECTION OF MIDORI'S EXISTENCE, LET ALONE HER CONFESSION.
カァァ…
GODDAMIT, WRONG PERSON.
WAY TO GO, YUU. NOW A STRANGER KNOWS YOU TALKED WITH A LUNCH BOX.
……
!?
WHAT IS UP WITH HER?!
THERE ARE EMPTY BENCHES OVER THERE, SO WHY DOES SHE HAVE TO SIT HERE?!

SHE'S STICKING TOO CLOSE AND SHE'S BOLDLY SMILING HER FACE OFF! IT'S CREEPY!
.....
WHAT DID I DO TO DESERVE THIS?
I can't think of a reason really
DAMN, NOW IT'S KINDA RUDE FOR ME TO GET UP AND SIT ON A DIFFERENT BENCH, SO I'LL JUST SCOOT AWAY A BIT...


.....
.....

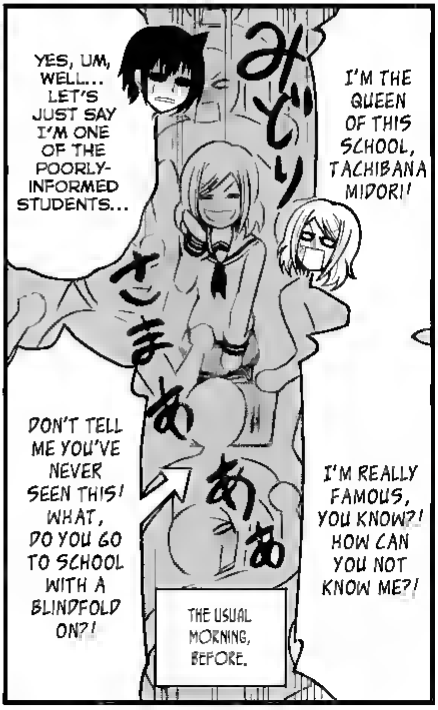
THIS GIRL IS CREEPING ME OUT!
WAIT! FREEZE, BOY!
HAH
SHE'S CHASING ME AND TELLING ME TO STOP! GOD!
HAH
P-PLEASE WAIT, I BEG YOU...
HAH
NOW I FEEL SORRY FOR HER!
I HAVE ...
I HAVE SOMETHING TO SAY TO YOU..
HAH
HAH
HUH?


AHEM.
SHE'S NOW PISSING ME OFF.
WHAT DOES SHE WANT?
FINALLY, WE'RE TALKING.
NOW LISTEN TO EVERY SINGLE THING I SAY.
I FULLY UNDERSTAND, SO I'LL GIVE YOU A SECOND CHANCE TO ANSWER IT.
LOOKS LIKE I WAS TOO ABRUPT LAST TIME, AND IT SURPRISED YOU...
YOU DIDN'T KNOW HOW TO REACT AND ACCIDENTALLY GAVE ME THAT REPLY.
DON'T TELL ME YOU DON'T REMEMBER...!
LAST TIME?
WHAT LAST TIME?
.....

I'M SORRY...
I DON'T THINK I REMEMBER. ALSO, WHO ARE YOU?
!
WHAT THE-?!
NOT ONLY YOU FORGOT WHAT HAPPENED THAT TIME, BUT YOU ALSO DON'T EVEN REMEMBER ME?!
THAT IS THE CASE..

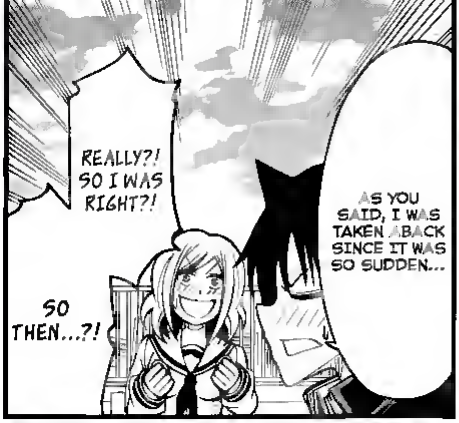
I, UH...
THANK YOU FOR REINTRODUCING YOURSELF. I AM NOW FULLY AWARE OF WHO YOU ARE.

OMG.
LOOKS LIKE I HAVE TO SAY IT. FRANKLY, HE'S AS THICK AS A SHOUNEN MANGA PROTAGONIST!
BUT I STILL DON'T GET WHAT YOU MEAN BY "THAT LAST TIME".


みどり
さま
YES, UM, WELL... LET'S JUST SAY I'M ONE OF THE POORLY-INFORMED STUDENTS...
I'M THE QUEEN OF THIS SCHOOL, TACHIBANA MIDORI!
DON'T TELL ME YOU'VE NEVER SEEN THIS! WHAT, DO YOU GO TO SCHOOL WITH A BLINDFOLD ON?!
I'M REALLY FAMOUS, YOU KNOW?! HOW CAN YOU NOT KNOW ME?!
THE USUAL MORNING, BEFORE.

YOU SEE, I... SOMETIME AGO...
AT THE CORRIDOR, I... UH...
TURNED... TURNED DOWN...
UGH! IT'S LIKE I'VE BEEN PUNISHED WITH CONFESSING ABOUT ONE OF THE WORST THINGS TO HAPPEN IN MY LIFE...
HELLO?
I don't speak ant...
SORRY, WHAT?
ブンブンブン
GH...!

LISTEN! LAST TIME...
I CONFESSED TO YOU, AND YOU REJECTED ME!
THAT...
I REMEMBER NOW
THAT HAPPENED.
DID YOU REALLY?!
.....


REALLY?! SO I WAS RIGHT?!
AS YOU SAID, I WAS TAKEN ABACK SINCE IT WAS SO SUDDEN...
SO THEN...?!

AW, MAN... HOW DO I SAY THIS...
I'M SORRY FOR REJECTING YOU.

YOUR REPLY, GENIUS!
THEN? THEN WHAT?

TO GIVE ME YOUR ANSWER ONE MORE TIME!!
I'M ASKING YOU...

DON'T TELL ME... THIS GIRL...
IT KIND OF MAKES SENSE.
SHE'S HERE TO ASK ME AGAIN EVEN AFTER I REJECTED HER.
WOULD SHE DO THAT IF SHE DOESN'T LIKE ME?
AND HELL, SHE'S CUTE, TOO...
IF I THINK ABOUT THIS LOGICALLY, THE ANSWER IS...
UNLIKE TSUJIURA, SHE ASKED ME OUT BECAUSE SHE ACTUALLY LIKES ME?

UMA
大槻

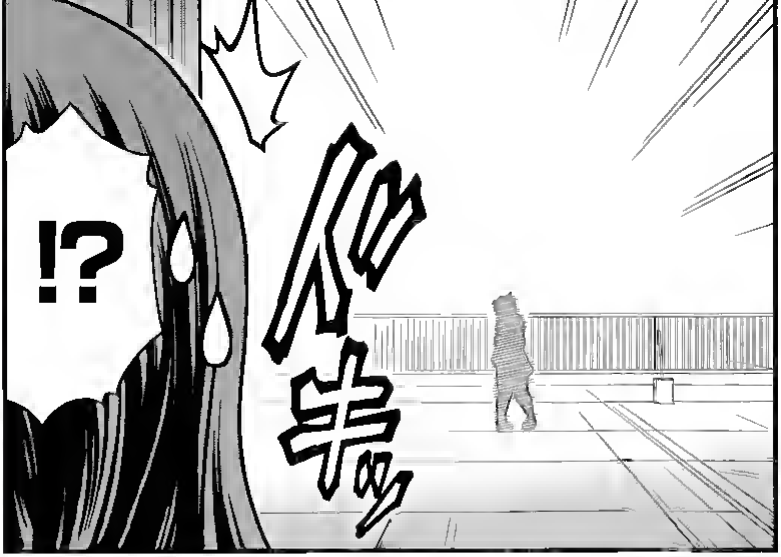
AFTER ALL, RIGHT NOW, I'M IN A "RELATIONSHIP" WITH TSUJIURA.
NAH... NOT THAT SIMPLE.

WELL, YOU SEE
I'M STILL DATING SOMEONE RIGHT NOW.
I KNOW.
TSUJI-URA-SAN, RIGHT?

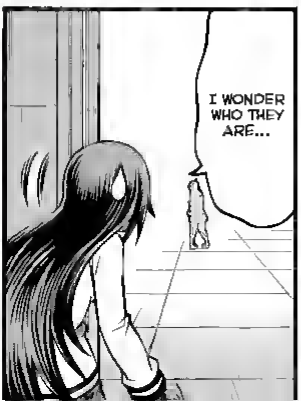
BUT... BUT I THINK...
YOU'RE FAR MORE SUITED TO BE WITH ME, RATHER THAN WITH HER...
DON'T YOU ALSO THINK SO?
MAYBE, BUT, UH...
YOU... YOU THINK SO TOO, RIGHT?
RIGHT?
RIGHT?!
TCH! IS HE STILL PONDERING AFTER ALL THIS...?
HEY
UH
YOU SEE
I HAVE NO CHOICE ...
IF IT'S COME TO THIS...
I HAVE TO FACE THE EMBARRASS-MENT AND USE MY SECRET WEAPON!

WHAT...
フッ

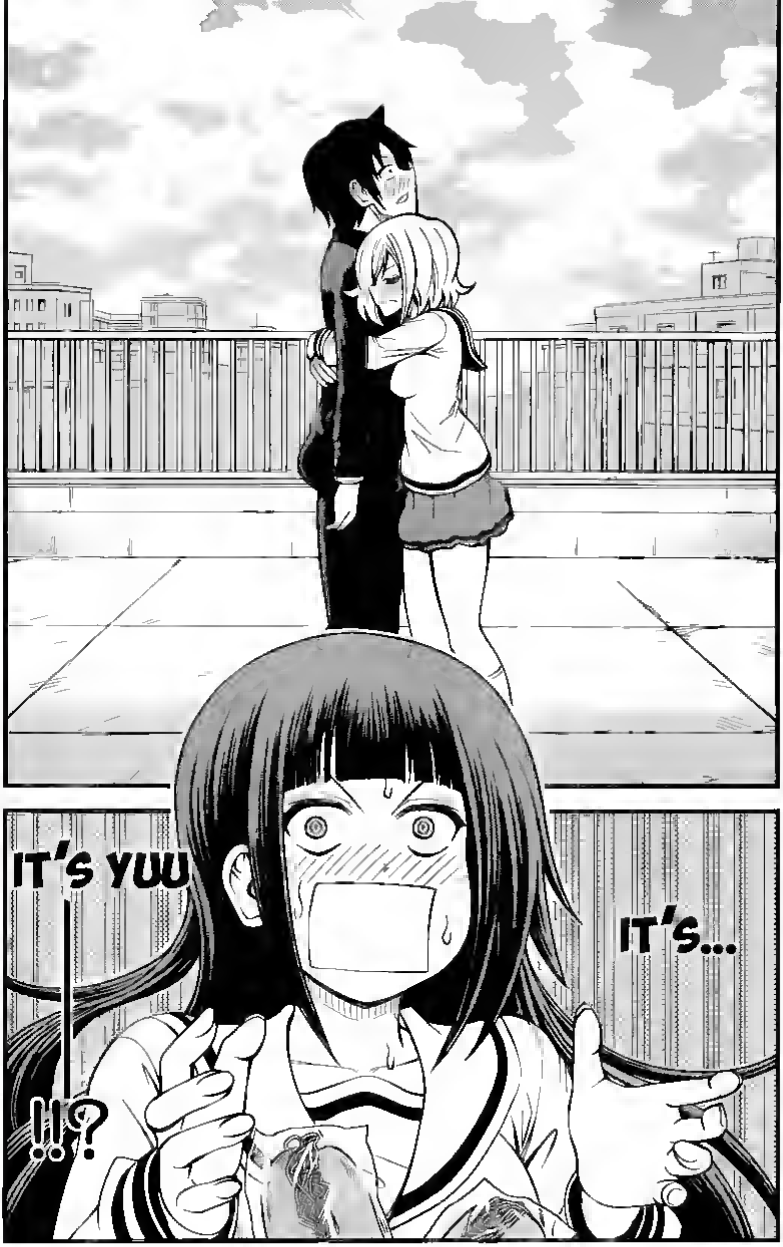
WHEW~ TODAY'S THE DAY I GET MY ALLOWANCE, YOU SEE.
SO I SPLURGED A LITTLE AND BOUGHT THREE YAKISOBA-FLAVORED BREADS...
CAN'T WAIT TO SHOW THEM OFF TO YUU, BUT EAT ALL OF THEM MYSELF ANYWAY!
スッ


!?
ズキュン

……
ドキ ドキ


I WONDER WHO THEY ARE...

THE NERVE OF HIGH-SCHOOL COUPLES...
WHAT ARE THEY THINKING, FLIRTING IN THE OPEN LIKE THAT? THERE'S A TIME AND PLACE FOR EVERYTHING...


IT'S YUU
!!?
IT'S...

RAWS
NONENE

TRANSLATOR
LYENDITH

EDITOR
KOBE

PROOFREADER
ARAVYRE

QC
KOBE

underdogscans.com

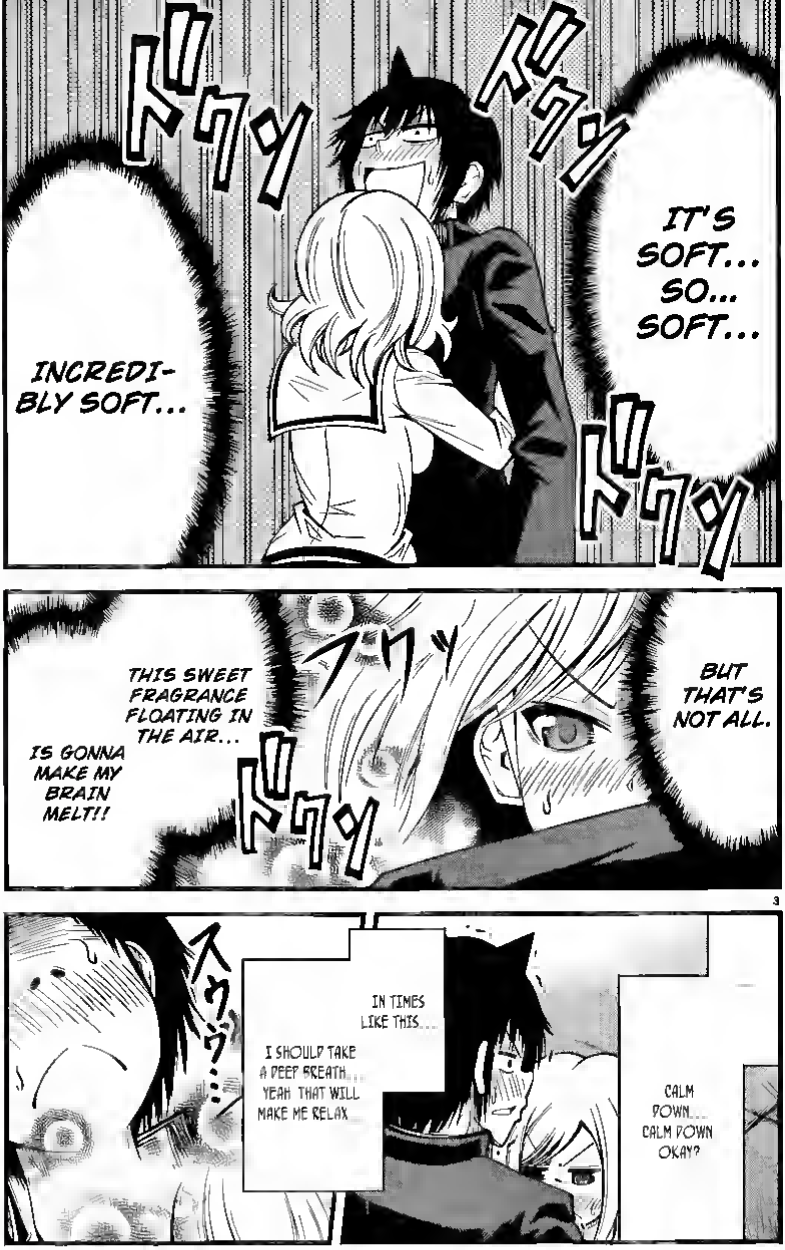
辻浦さんとチュパカブラ

WHAT...
ドクン

ドクン
WHAT'S GOING ON...

ドクン
ドクン
ドクン
WHAT THE HELL...
...IS SHE DOING?!!
辻浦さんとチュパカブラ
Unidentified Mysterious Girl
Chapter 12: Tsujiura likes Yakisoba bread.
井あつひと

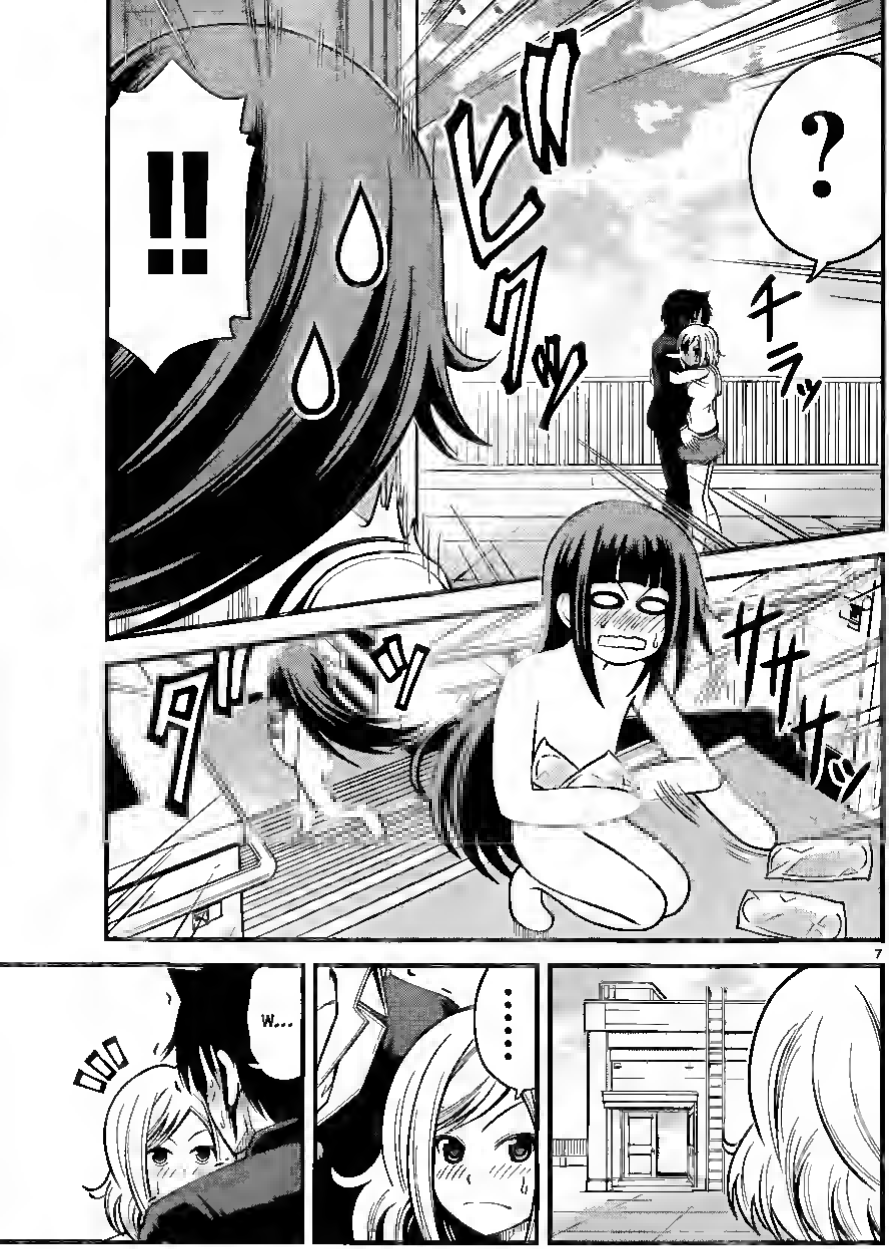
チュ


ドクン
ドクン
IT'S SOFT... SO... SOFT...
INCREDI-BLY SOFT...
ドクン
ドクン
BUT THAT'S NOT ALL.
THIS SWEET FRAGRANCE FLOATING IN THE AIR...
IS GONNA MAKE MY BRAIN MELT!!
3
スゥゥ…
I SHOULD TAKE A DEEP BREATH... YEAH THAT WILL MAKE ME RELAX...
IN TIMES LIKE THIS...
CALM DOWN... CALM DOWN OKAY?

I ENDED UP BREATHING IN A HUGE AMOUNT OF THAT PERFUME!!
CRAP!! MY HEART WON'T STOP POUNDING!!!
IT SMELLS SO GOOD
!?
WAIT...

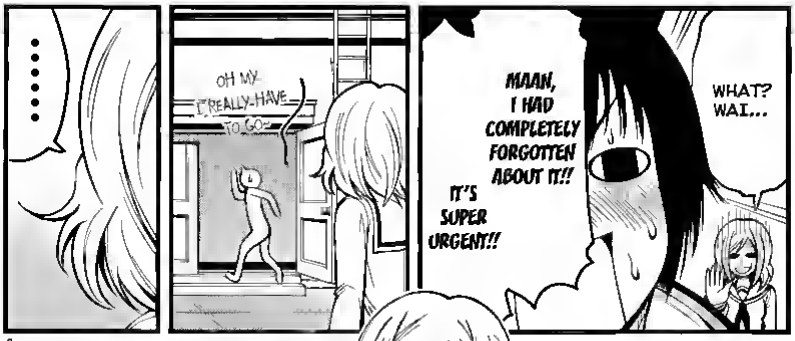
WAIT A MINUTE ...
IF YOU EMBRACE ME THIS TIGHTLY, IT'S...
IT'S NOT JUST MY BRAIN, BUT MY WHOLE BODY THAT'S GONNA MELT...
.....

ドキ
ドキ
HUH?
WHAT? WHAT'S GOING ON?!
ドキ
ドキ
ドキ
WHY...
WHY IS YUU HUGGING WITH ANOTHER GIRL?
ドキ
ドキ


?
チラッ
ビクッ
!!
タッ
ササッ

W...
……

I JUST REMEMBERED I HAVE SOME URGENT BUSINESS TO ATTEND TO!!
WE~ll, I'M TERRIBLY SORRY!!

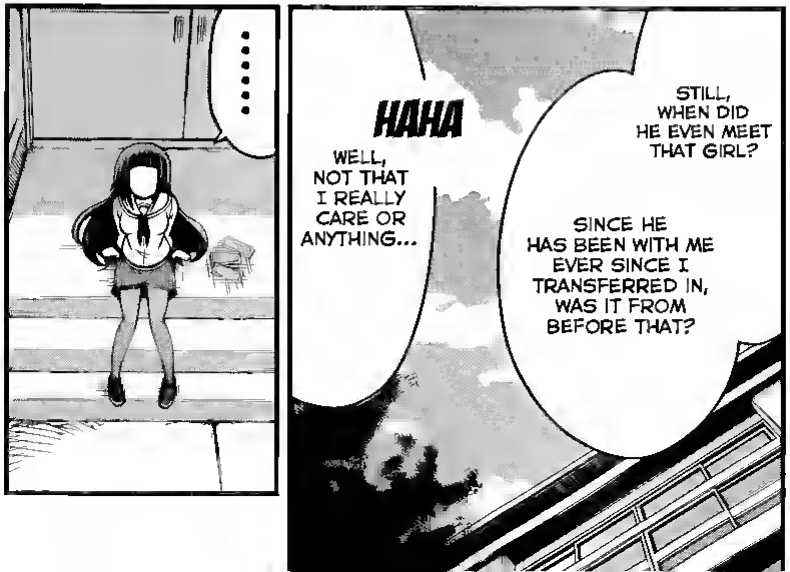

.....
OH MY. I REALLY HAVE TO GO.
IT'S SUPER URGENT!!
MAAN, I HAD COMPLETELY FORGOTTEN ABOUT IT!!
WHAT? WAI...

HOW CAN HE REFUSE TO GIVE IN, EVEN AFTER MAKING ME GO THIS FAR...
WHAT'S UP WITH HIM...?

I'D NEVER HAVE THOUGHT YUU HAD A SUCH A PARTNER...
THAT TOOK ME BY SURPRISE...
SO THAT'S THE REAL THING?
THAT'S WHAT YOU CALL A "GIRL-FRIEND"?
They even hug each other
.....

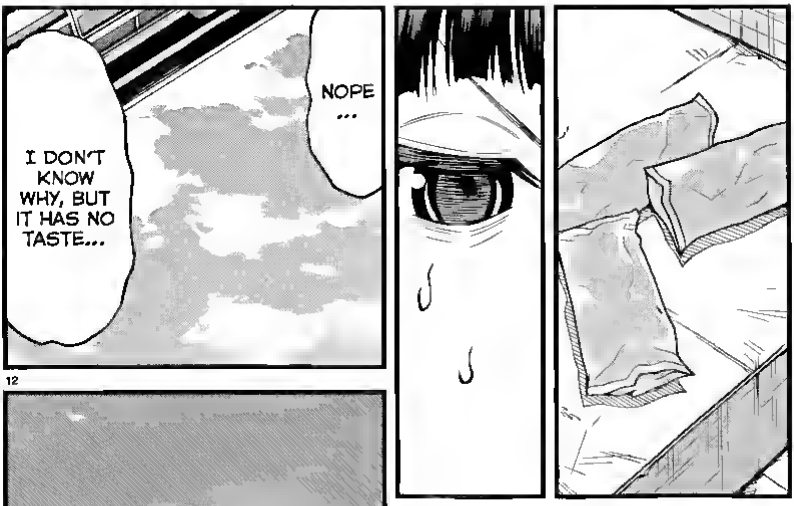
HAHA
WELL...
AT ANY RATE, I'M JUST PRETENDING TO BE HIS GIRLFRIEND...
EVEN IF HE HAS A REAL GIRLFRIEND, IT HAS NOTHING TO DO WITH ME, I GUESS...

S...
.....

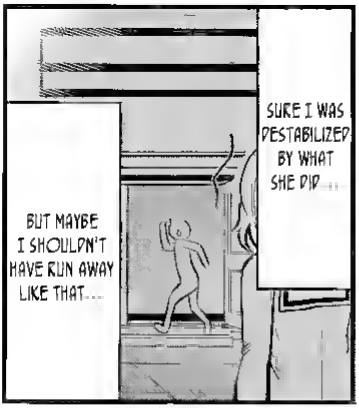

.....
HAHA
WELL, NOT THAT I REALLY CARE OR ANYTHING...
STILL, WHEN DID HE EVEN MEET THAT GIRL?
SINCE HE HAS BEEN WITH ME EVER SINCE I TRANSFERRED IN, WAS IT FROM BEFORE THAT?

I'M IRRITATED FOR SOME REASON...
NOW WHAT?
THERE'S REALLY NO REASON FOR ME TO GET ANGRY...
THA... THAT'S WEIRD...
OH YEAH...
THAT'S WHEN YAKISOBA BREAD HELPS ME_.
EATING YAKISOBA BREAD, MY FAVORITE FLAVOR...
ALWAYS GETS ME IN A GREAT MOOD...

もっしゃ
MUNCH MUNCH
もっしゃ
MUNCH MUNCH


I DON'T KNOW WHY, BUT IT HAS NO TASTE...
NOPE ...

……
ガヤ
ガヤ


SURE I WAS DESTABILIZED BY WHAT SHE DID…
BUT MAYBE I SHOULDN'T HAVE RUN AWAY LIKE THAT…

DAMN…
BECAUSE OF WHAT HAPPENED AT LUNCH, I COULDN'T FOLLOW THE AFTERNOON LESSONS AT ALL…

……
ギュッ

カアアア
BUT HOW COULD I NOT RUN AWAY?!
THAT'S THE FIRST TIME IN MY ENTIRE LIFE
THAT A GIRL HAS HUGGED ME!!
ドキ
ドキ
THAT'S ALSO THE FIRST TIME IN MY ENTIRE LIFE
THAT SOMEONE EXPRESSED THEIR LOVE FOR ME SO STRONGLY!!!
ドキ
...
AH, DAMN... THAT'S TOO MANY 'FIRST TIMES' IN ONE DAY...
WHAT AM I SUPPOSED TO SAY THE NEXT TIME I SEE HER?!
ドキ
ドキ
.....

イラ
COULD HE BE THINKING ABOUT HIS GIRLFRIEND?!
WHAT IS HE SIGHING FOR?!
イラ
HEY, YUU...
I SEE!!
IF THAT'S HOW IT IS, THEN I'M DONE!!
イラ

I'LL WALK HOME ALONE TODAY...
I'M OFF.
イラッ
OH...
OKAY.

?
HMPH!

AH, IT GETS ON MY NERVES!!
WHAT KIND OF DISINTERESTED RESPONSE WAS THAT?!

WHAT? DID YOU FORGET SOME-

DID SHE EAT SOMETHING BAD, OR WHAT?
SHE LOOKED KINDA ANGRY...
WHAT'S UP WITH HER...

7
7ッ
G
THERE SHE IS!

GOOD HEAVENS, JUST LOOK AT THE TIME~
I'M GONNA BE LATE FOR CRAM SCHOOL~...
OKAY, ENOUGH WITH THE OLD TRICKS.
ガッ
スッ
18
ドクン
ドクン
……
WILL YOU WALK HOME WITH ME?
YUU-KUN.
ニ
ドクン
ドクン

グイ
グイ
NO, JUST...
COULD YOU PLEASE NOT GET SO CLOSE...?
COME ON, DON'T STRUGGLE TOO MUCH.
LET'S GO, SHALL WE?

.....
次号 IN 9 につづく

RAWS
NONENE

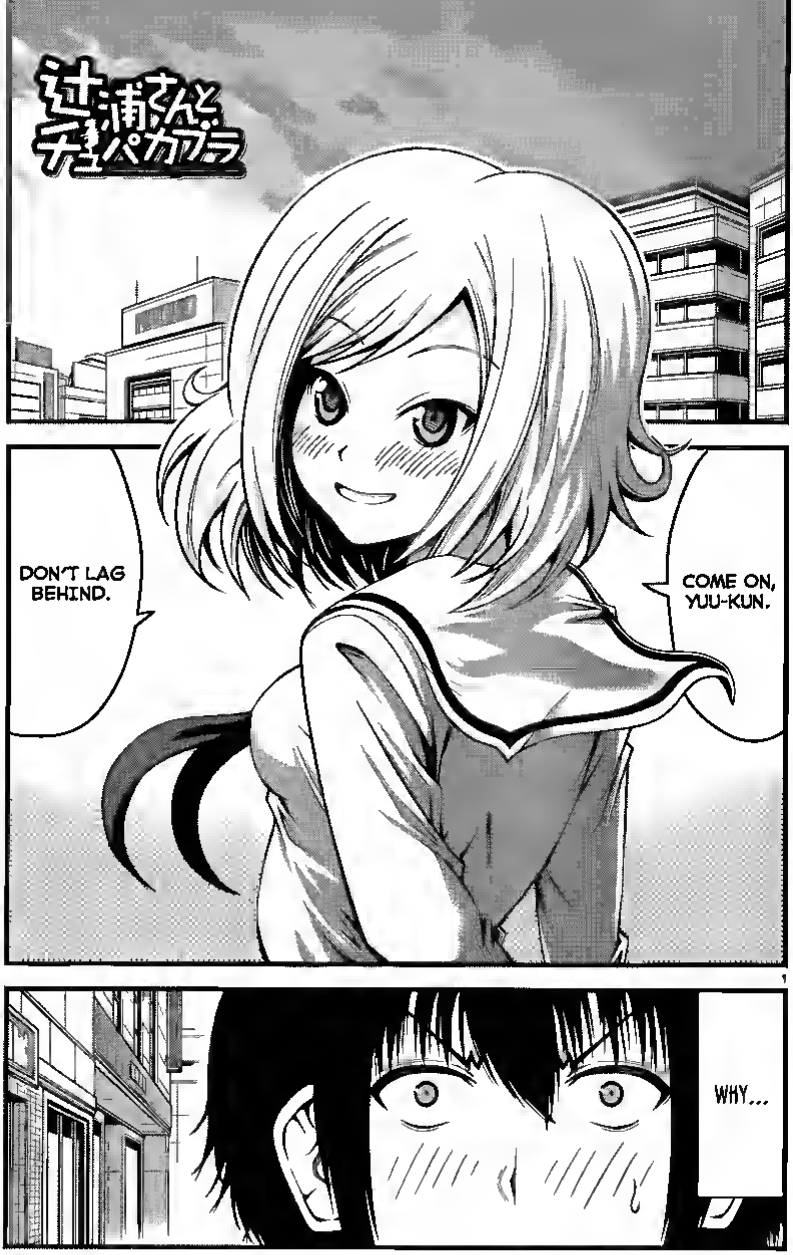
TRANSLATOR
OPPEKETENMUKKI

EDITOR
KOBE

PROOFREADER
-

QC
KOBE

underdogscans.com

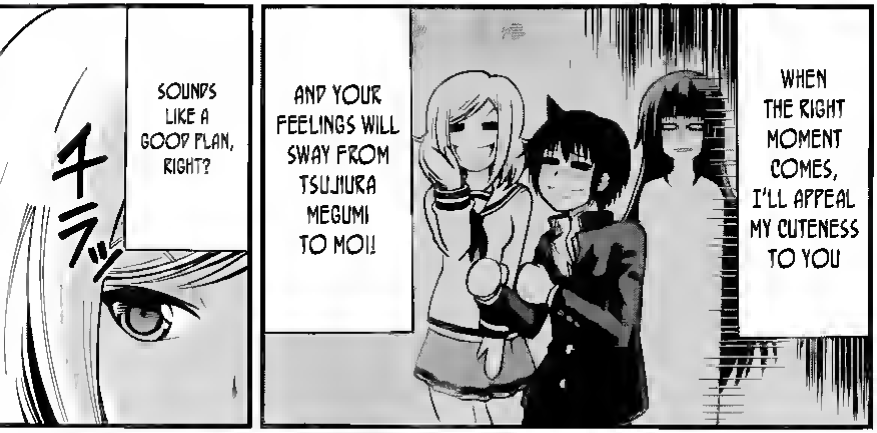

辻浦さんとチュパカブラ
COME ON, YUU-KUN.
DON'T LAG BEHIND.

WHY...

WHY AM I
WALKING IN A SHOPPING DISTRICT WITH A GIRL?
辻浦さんとナユパカブラ
Unidentified Mysterious Girl
Chapter 13: Crepes or Gizzards?
櫻井あつひと

SHE FORCED ME TO WALK HOME TOGETHER WITH HER.
JUST WHAT IS SHE THINKING? WHAT DOES SHE WANT?
ドキ
ドキ

THINGS ARE JUST GETTING STARTED.
HEHE.
LOOKING TOO NERVOUS THERE, KIRITANI YUU...


SOUNDS LIKE A GOOD PLAN, RIGHT?
チラッ
AND YOUR FEELINGS WILL SWAY FROM TSUJIURA MEGUMI TO MOI!
WHEN THE RIGHT MOMENT COMES, I'LL APPEAL MY CUTENESS TO YOU

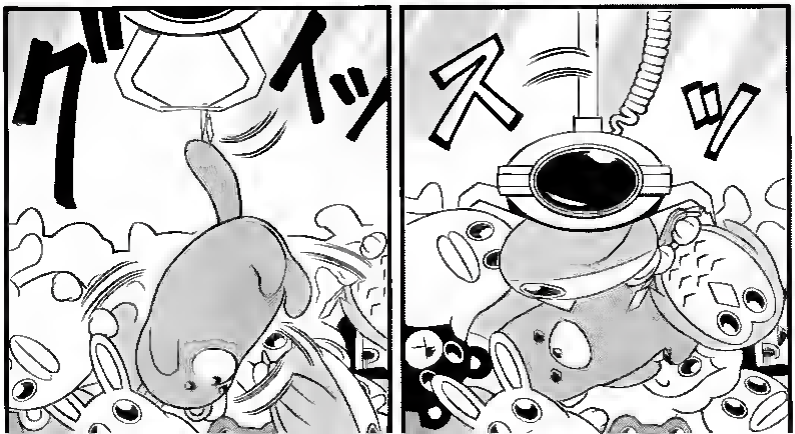
I WILL MAKE YOU MINE.
AME LAND
UFO CATCHER
SURELY THIS TIME,

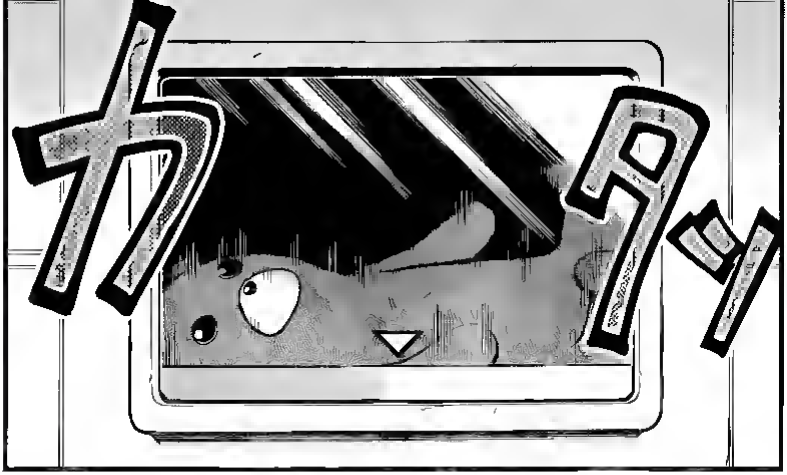
LOOK, YUU-KUN~!
AREN'T THESE PLUSHIES SOOOO CUTE~?
ニコッ
ドキッ
!!
W-WOW, A GIRL WHO SMILES OVER PLUSHIES IS CUTE!
ドキ ドキ
IT'S LEAGUES AWAY FROM TSUJIURA WHO SMILES OVER A DEATH WORM...

HEHE.
LOOKS LIKE IT'S SUPER EFFECTIVE.
パキ
パキ
TIME TO PLAY MY SECOND CARD...
THIS ONE IS, LIKE, THE CUTEST~!
AWW, I WANT TO HUG IT~!
ニコ
ニコ
ドキドキ
……
I...
IF YOU WANT IT, I CAN GET IT FOR YOU...
HUH?

HH

チャリ…
WHAT? WHAT DOES ANY OF THAT EVEN MEAN?
ブッ
ブッ
KM. IT'S BURIED DOWN-LOW, BUT THE TAG'S UP-SNATCH... THE BRAZILIAN LOCO PINCH COULD WORK...

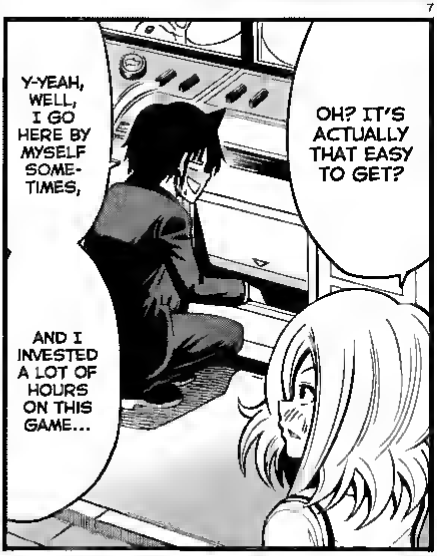

グイッ
スッ


カラン

HEH.

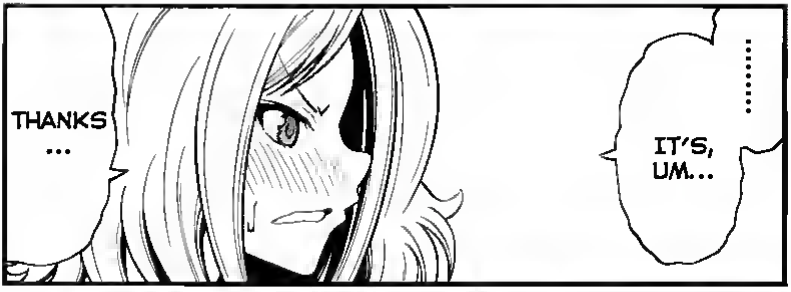
ガリコッ

LOVE
スッ
SO, UH,
HERE YOU GO.


OH? IT'S ACTUALLY THAT EASY TO GET?
Y-YEAH, WELL, I GO HERE BY MYSELF SOME-TIMES,
AND I INVESTED A LOT OF HOURS ON THIS GAME...

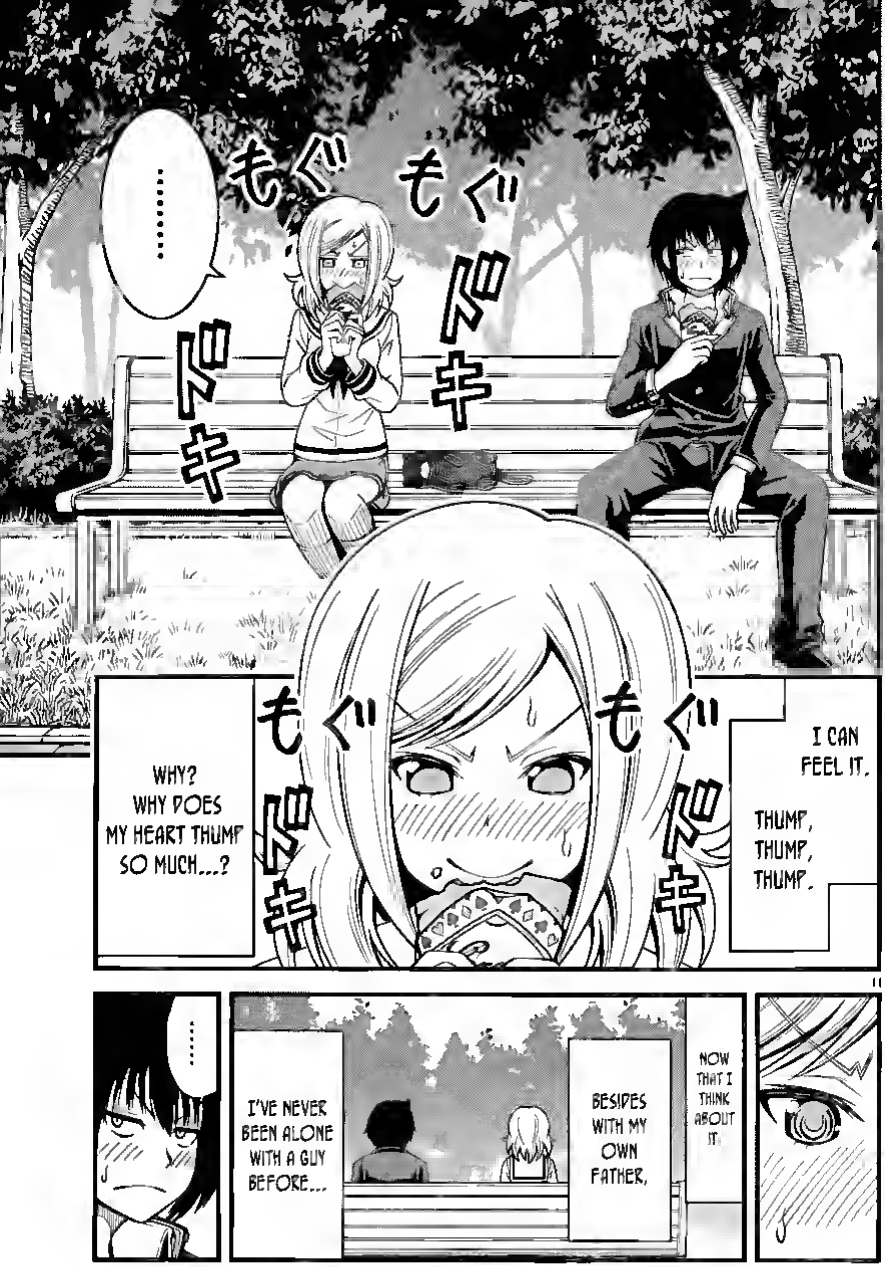
HUH, WEIRD...
IT'S JUST A PLUSH, BUT WHY AM I SO HAPPY?
.....

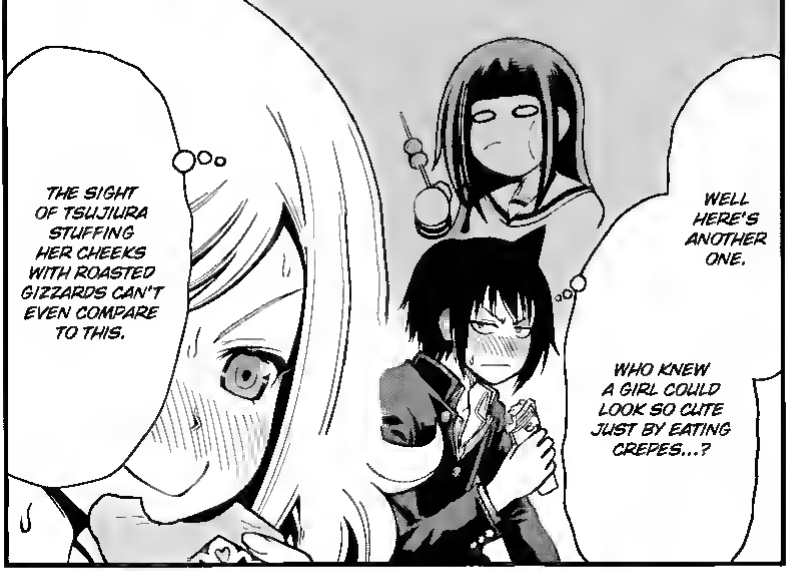
ドキ ドキ ドキ ドキ


.....
IT'S, UM...
THANKS ...

NO SWEAT ...
ドキ
IT WASN'T THAT HARD...
YEAH...
ドキ
B- BY THE WAY, YUU-KUN!
AREN'T YOU HUNGRY?
Y... YEAH, I GUESS I AM...

Crepe
小柄公園
もぐ
もぐ
I'VE NEVER EATEN CREPES BEFORE.
IT'S PRETTY DIFFICULT TO EAT...
Doesn't taste bad though
チラッ
……


もぐもぐ
もぐもぐ
……
I CAN FEEL IT.
THUMP, THUMP, THUMP.
WHY? WHY DOES MY HEART THUMP SO MUCH...?
NOW THAT I THINK ABOUT IT,
BESIDES WITH MY OWN FATHER,
I'VE NEVER BEEN ALONE WITH A GUY BEFORE...
……


WELL HERE'S ANOTHER ONE.
WHO KNEW A GIRL COULD LOOK SO CUTE JUST BY EATING CREPES...?
THE SIGHT OF TSUJIURA STUFFING HER CHEEKS WITH ROASTED GIZZARDS CAN'T EVEN COMPARE TO THIS.

Crepe

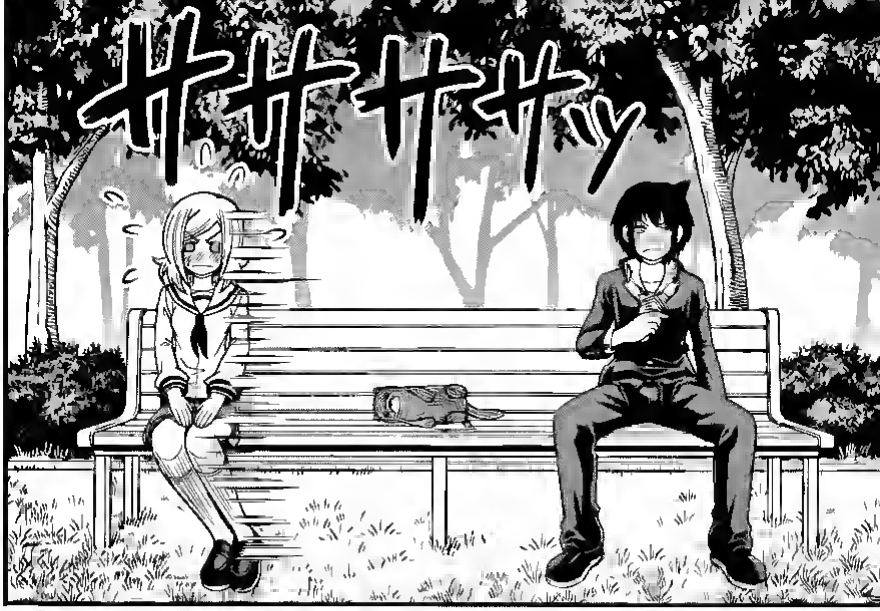
YES...
I CAN SEE THAT.
DANG, IT'S ON MY PANTS.

AH.

12

IF YOU DON'T WIPE IT SOON, IT MIGHT LEAVE A STAIN...

ハ
ツ
カアアア…

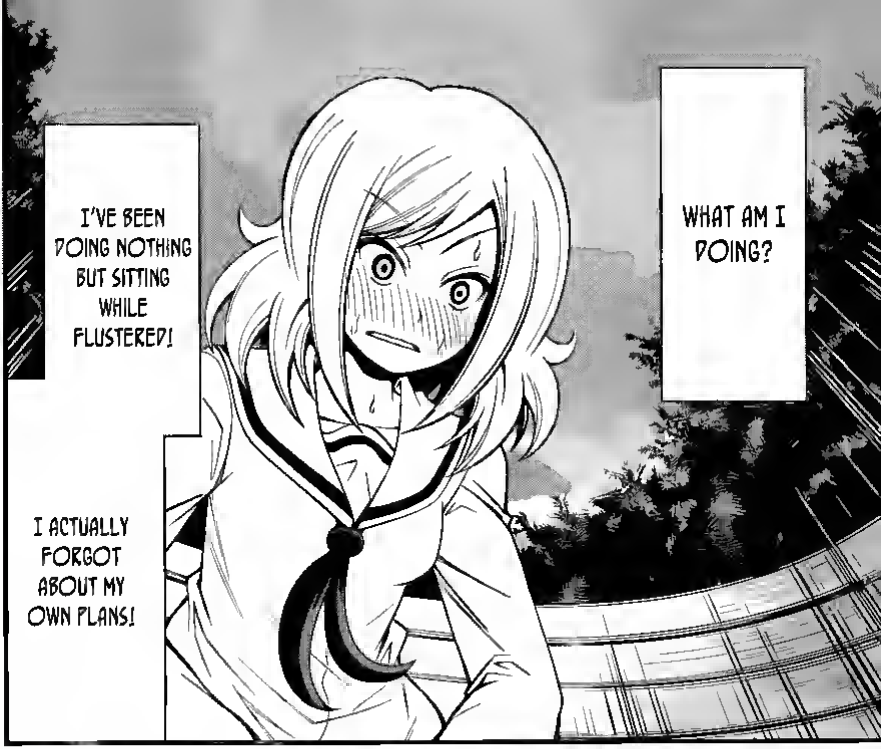

サササッ

ドキ ドキ

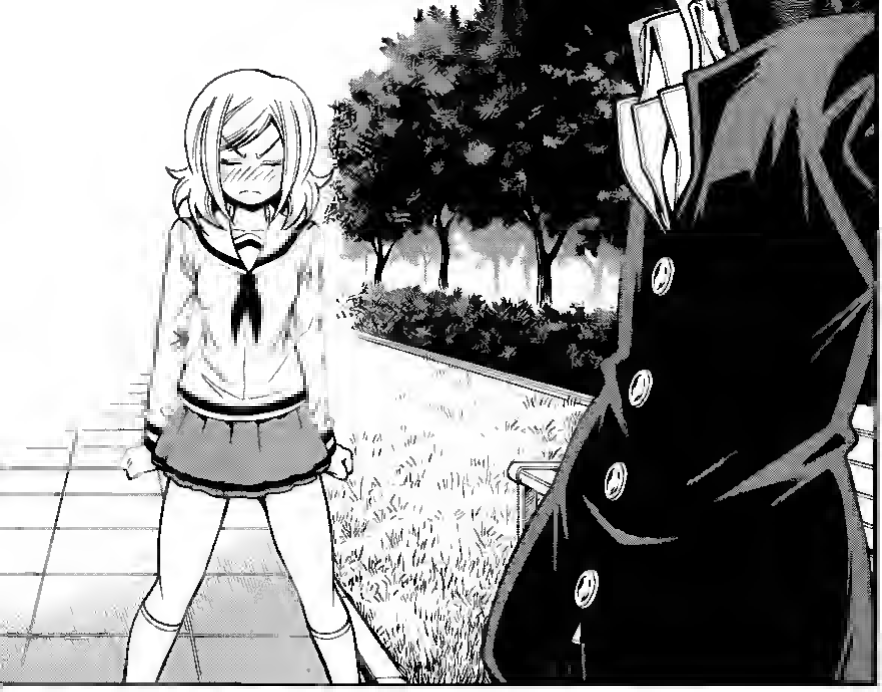
ドキ ドキ

ドキ ドキ ドキ ドキ

LOOK AT THE TIME, I SHOULD BE HOME BY NOW...
スッ
AH,
EH...
RIGHT...
SEE YOU.
HUH?
.....

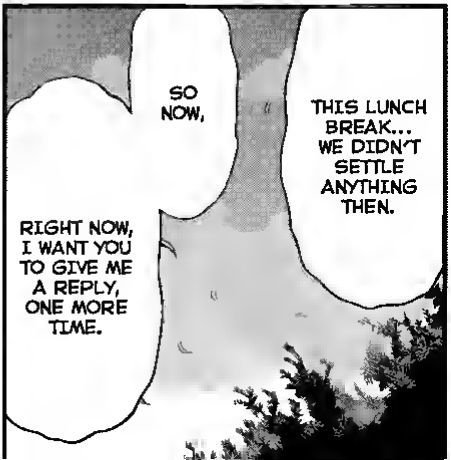

WHAT AM I DOING?
I'VE BEEN DOING NOTHING BUT SITTING WHILE FLUSTERED!
I ACTUALLY FORGOT ABOUT MY OWN PLANS!

NO, WAIT!!
カタッ
スタ
スタ
YEAH, SEE YA...

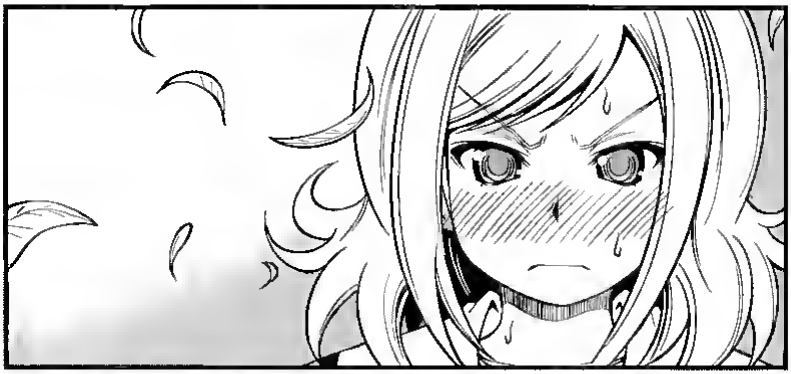


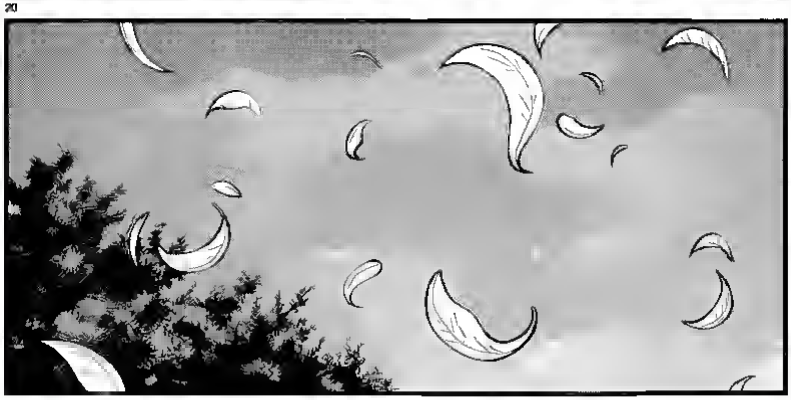
T...

PLEASE ...


THIS LUNCH BREAK... WE DIDN'T SETTLE ANYTHING THEN.
SO NOW,
RIGHT NOW, I WANT YOU TO GIVE ME A REPLY, ONE MORE TIME.

WITH ME...
PLEASE GO OUT...





TO BE CONTINUED...

RAWS
NONENE

TRANSLATOR
OPPEKETENMUKKI

EDITOR
KOBE

PROOFREADER
ARAVYRE

QC
KOBE

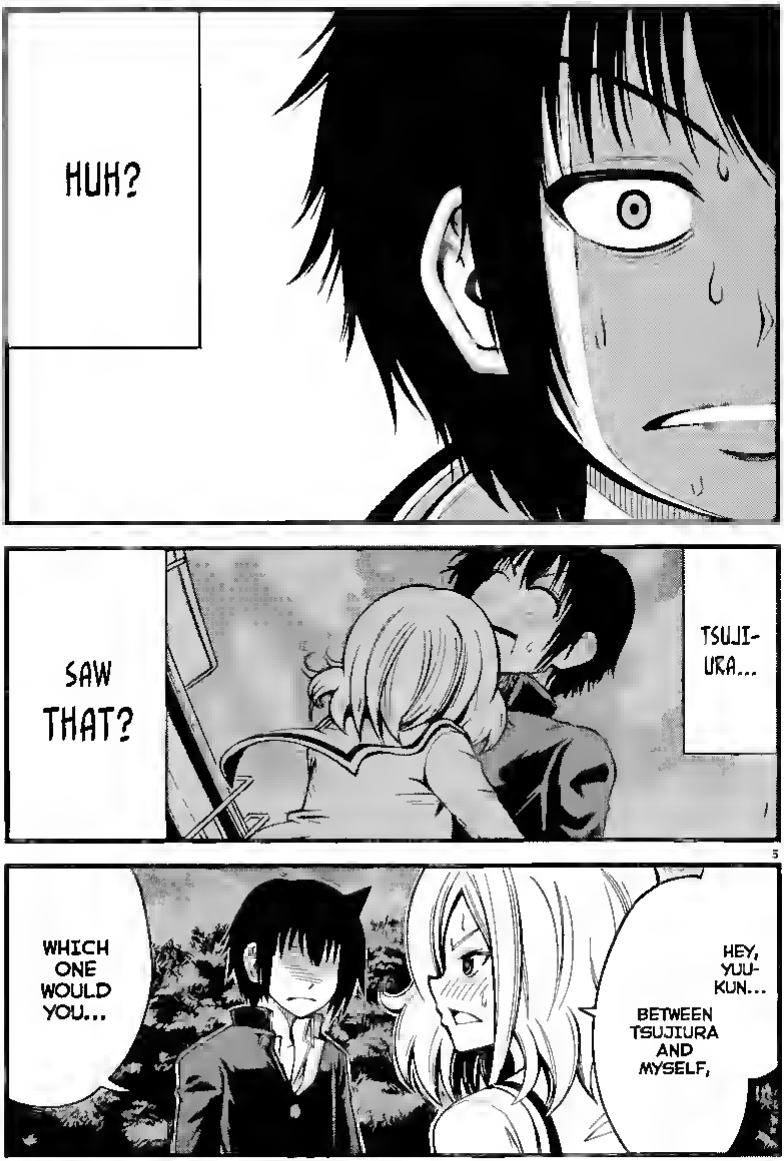
underdogscans.com

PLEASE...
GO OUT WITH ME...

Chapter 14: Suspicious Ringtone
ドキ ドキ ドキ ドキ
Hearts frozen within the moment...
辻浦さんとチュパカブラ
Unidentified Mysterious Girl

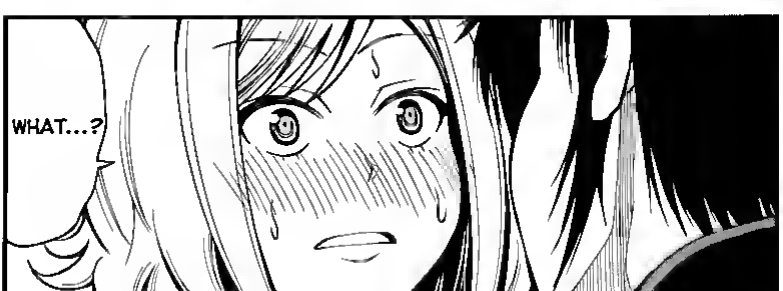
UH...
UM...
HOW SHOULD I SAY THIS...
I...
IS IT ABOUT TSUJIURA?
ドキ
IS IT...
WELL...

WELL, IT'S...
TSUJIURA...
EVEN THOUGH SHE SAW US HUGGING EACH OTHER,
YEAH, HER...
.....
BUT...
BUT SHE...
SHE JUST IGNORED IT AND LEFT US WITHOUT SAYING ANYTHING, YOU KNOW?


HUH?
SAW THAT?
TSUJI-URA...
WHICH ONE WOULD YOU...
HEY, YUU-KUN... BETWEEN TSUJIURA AND MYSELF,

ドドド

!?


WHAT...?

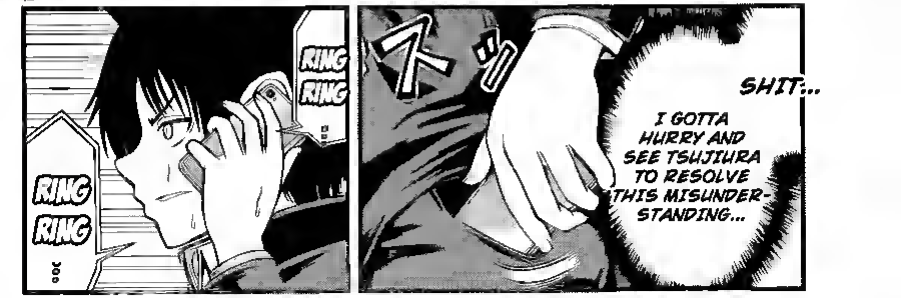
I'M SORRY...
I REALLY DON'T WANT TO HAVE ANY MISUNDER-STANDINGS BETWEEN HER AND MYSELF!
I CAN'T GO OUT WITH YOU.

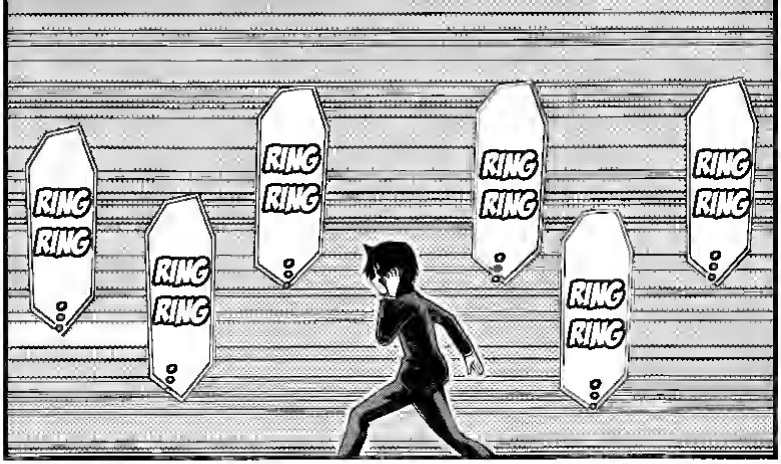
FORGIVE ME.
SH
OVE
NO HARD FEELINGS, 'KAY?!

HMPH...
HE'S A WEIRD ONE...
WHY DID I LET MYSELF BE LED AROUND BY THAT KIND OF GUY...?

IN THE END...
I GUESS I WAS REJECTED AFTER ALL...

HAH
HAH


RING RING
RING RING
スッ
SHIT...
I GOTTA HURRY AND SEE TSUJIURA TO RESOLVE THIS MISUNDER-STANDING...


RING RING
RING RING
RING RING
RING RING
RING RING
RING RING

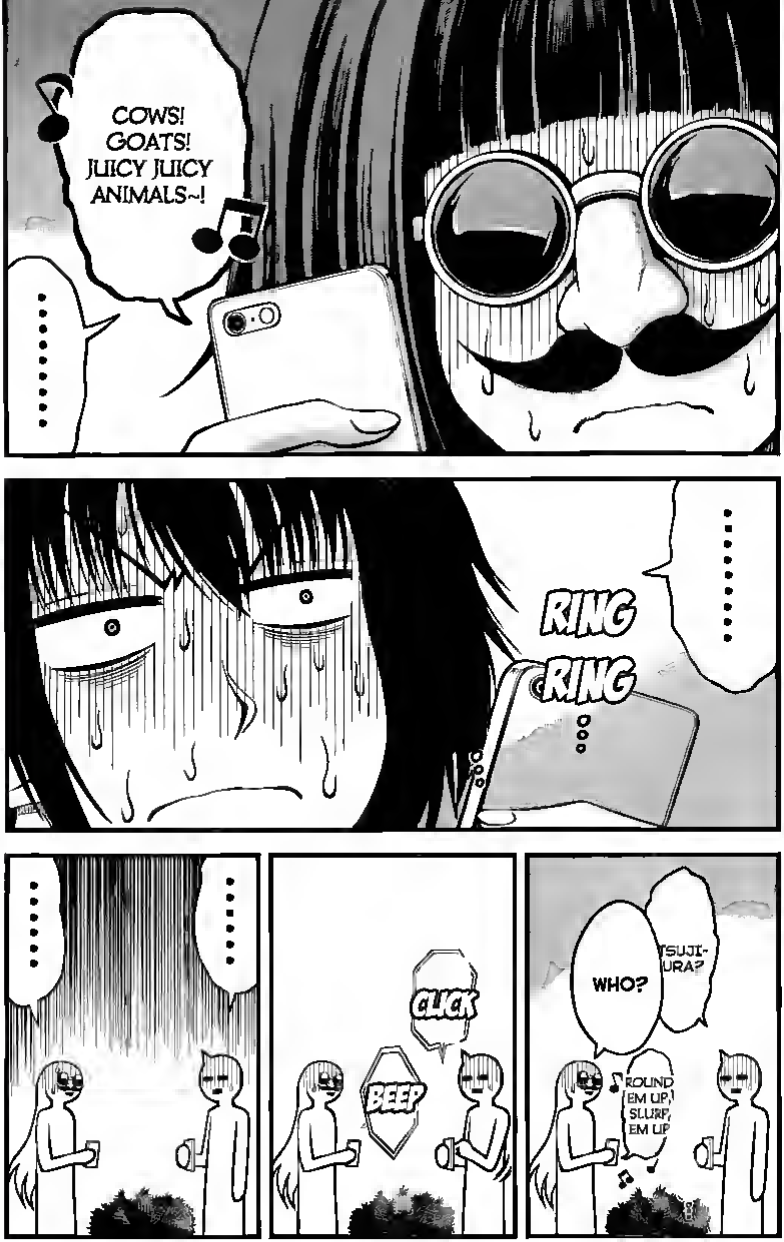
WHAT'S KEEPING HER?! WHAT ON EARTH IS SHE DOING, AND WHERE--
DAMMIT!

HUH?
CHUPA CHUPA- CHUPA CHUPA- CABRA~!

ガサッ

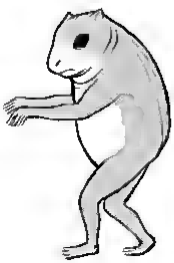
プルルル
OH COME ON, PICK UP ALREADY!
プルルル…

LEECH THE BLOOD OF LIVESTOCK UNTIL THEY BE DRYYYYY~
RING RING
RING RING


COWS!
GOATS!
JUICY JUICY
ANIMALS~!
.....
.....
RING
RING
.....
.....
CLICK
BEEP
WHO?
TSUJI-
URA?
ROUND
EM UP,
SLURP,
EM UP

A- AS IF!
IT'S NOT LIKE I WAS FOLLOWING YOU BECAUSE I WAS BOTHERED BY YOU OR ANYTHING!
スッ
THERE ARE REPORTS OF FROGMAN SIGHTINGS HERE, SO SOMETIMES I COME HERE FOR RESEARCH! YEAH, THAT!
ｶﾞｼｬ
ｶﾞｼｬ

YOU'RE NOT CONVINCING ANYONE!!
YEAH! I DON'T KNOW ANYTHING AT ALL!
SO, LIKE, I DIDN'T SEE YOU GIVING HER A PLUSHIE, AND EAT CREPES WITH HER, OR ANYTHING LIKE THAT!



BY THE WAY, FROGMAN

IS AN UMA SIGHTED IN OHIO, AMERICA

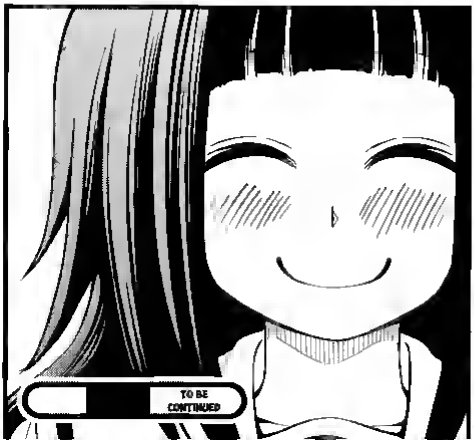
.....
FORGET THAT...
I'M, UM, SORRY...
WHAT YOU SAW ON THE ROOFTOP,
SHE HUGGED ME SO SUDDENLY THAT I FROZE ON THE SPOT...
AS FOR WHAT HAPPENED AFTER SCHOOL,
I WAS FORCED INTO IT...
SO...
IN OTHER WORDS...

THERE'S NOTHING GOING ON BETWEEN ME AND HER.
AND I'D LIKE YOU TO TRUST ME ABOUT THAT.
I...

IT'S NOT LIKE I CARE! STUPIIIID!
ゴッ
大
DIDN'T I CLEARLY SAY THAT IT DOESN'T BOTHER ME AT ALL?!
BUT THEN YOU GO BLAH BLAH BLAH BLAH...! WHO CARES?!
.....
TO BE FAIR, I HIT YOU, SO WE CAN CALL IT EVEN.
DON'T TELL ME...
too obsurd
I PICKED THE WRONG CHOICE...?

NOW
LET'S GO HOME, YUU!

WHY NOT?
チッ
SURE.


TO BE CONTINUED

It stings
Argh

辻浦さんとチュパカブラ
DAMN...
I THINK I'M A FEW MINUTES LATE TODAY...
ガチャ
I'M OFF...
TARDY!!
.....
UGH. I BET MY ASS THAT SHE'S GOING TO GET MAD AT ME.

さくらい
櫻井あつひと

Chapter 15: The Girl Who Does Not Give Up

SURPRISE, SURPRISE!

コミックス
第1巻
3月6日(金)
発売!!!

辻浦さんとチュパカブラ

Unidentified Mys

AN UNEXPECTED DEVELOPMENT!

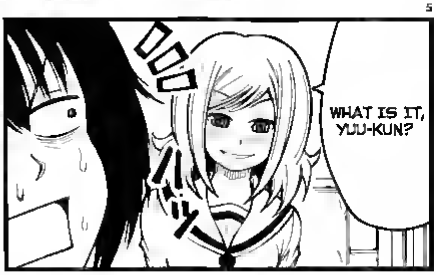
THANKS FOR THE OTHER DAY.
I HAD A LOT OF FUN.
MO, MORNIN'.
GOOD MORNING, YUU-KUN.
UM... ER...
.....

DIDN'T I...
Y'KNOW... TURN YOU... DOWN...?
YES...
THAT WAS THE CASE...
WHAT?
ニヤッ
THAT'S WHY I'M GOING TO STAY AT YOUR SIDE AS A FRIEND INSTEAD!
グイッ
NOTHING'S WRONG WITH THAT, RIGHT?
WELL...
MAYBE NOT...

SURE, MAYBE.

WHISPER
WHISPER
WHISPER
WHISPER
YEAH. THAT'S REALLY HOW IT WAS SUPPOSED TO BE...
AND WHY DID YOU TALK TO HER FIRST AND PLACE ME ON THE SIDELINES!!
WHY IS SHE EVEN HERE? WASN'T THERE SUPPOSED TO BE NOTHING BETWEEN YOU TWO?

LET'S GO ALREADY. WE'LL BE LATE IF WE STAND AROUND TOO MUCH!


WHAT IS IT, YUU-KUN?

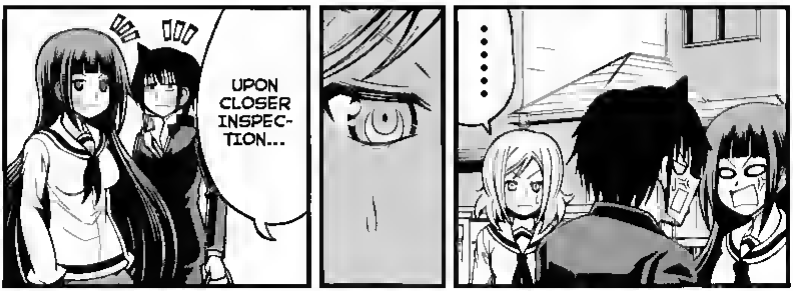
WHAT'S WRONG WITH THIS?
WAIT, DON'T...!
ドキ
WHA-
YOU KNOW, UM...
IT'S...

DUDE, WHAT WAS THAT FOR?!
DO YOU REALLY NEED ME TO SPELL IT OUT FOR YOU?!
YOU NEED TO ASK?!
MY BAAAAAAAAAAACK
ウ
ウ
ウ
ウ
ウ
HEY, YUU-KUN.
BUT EVEN SO...
I GET IT, CHILL, OKAY?
YOU SHOULD LOOK AT YOURSELF GRINNING LIKE AN IDIOT
WE MIGHT JUST BE PRETENDING, BUT YOU'RE NOT SUPPOSED TO FLIRT WITH OTHER GIRLS!

?
HERE, FOR YOU.
THOSE ...
ARE MY HOMEMADE SWEETS...
I WANTED TO GIVE YOU A PRESENT TO REPAY YOU FOR THE PLUSHIE...
AH, YUU-KUN. THERE'S SOME BED HAIR STICKING OUT.
HUH?
really?
I DIDN'T EVEN DO ANYTHING!!
SHE GAVE IT TO ME! DIDN'T YOU SEE?!
NOT EVEN FIVE MINUTES LATER AND YOU'VE ALREADY ACCEPTED A HOMEMADE PRESENT FROM HER! DID YOU EVEN HEAR WHAT I JUST SAID?!

MY SHOUL-
DEEERRR

GOD! I CAN'T EVEN TALK WITH HER NOW?!
LOOK AT YOU, EXCHANGING WORDS...

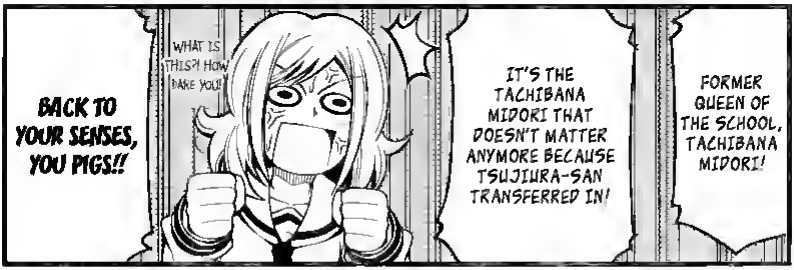

UPON CLOSER INSPEC-TION...
.....

GASP
TSUJIURA-SAN,
UNLIKE THE GENTLE AND DOCILE YUU-KUN, YOU SEEM TO BE PRETTY VULGAR AND VIOLENT...
I...
I AM NOT...
IT MUST BE YOUR IMAGINA-TION.
SHOULDN'T WE GO TO SCHOOL?
I THINK WE'RE ALREADY LATE AT THIS POINT...
Let's go Yuu-kun!

ザワッ
THE HELL...
IS GOING ON HERE...?

IT'S THAT FUCKER YUU AGAIN!
IT'S NOT ONLY TSUJIURA, FOLKS!
UNDERDOG KIRITANI YUU SNAGGED ANOTHER CUTIE TO WALK TO SCHOOL WITH!
Arms linked, no less!
I LOST TO A DEAD FISH!!
HE'S IGNORING US!
MOTHER-FUCKER'S DISSIN' US!
CHRIST! THE NEW GIRL THAT'S WITH HIM .. IT'S HER!
THAT'S THE...!
THE...!
WHAT'S HER NAME AGAIN?

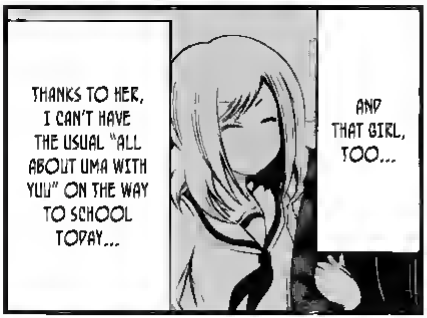
IT'S TACHIBANA MIDORI-SAMA TO YOU!!
OH YEAH! WE REMEMBER NOW!

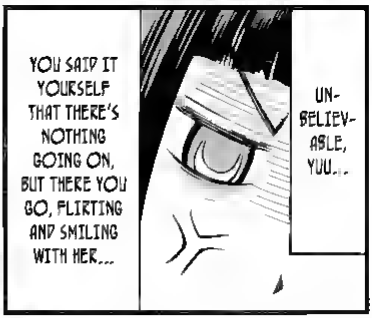

FORMER QUEEN OF THE SCHOOL, TACHIBANA MIDORI!
IT'S THE TACHIBANA MIDORI THAT DOESN'T MATTER ANYMORE BECAUSE TSUJIURA-SAN TRANSFERRED IN!
WHAT IS THIS?! HOW RARE YOU!
BACK TO YOUR SENSES, YOU PIGS!!

DEFINITELY.
URGH, WHAT A BOTHERSOME CROWD!
SOMEHOW MY FANNING JUST MAKES THE AIR HOTTER...
URK

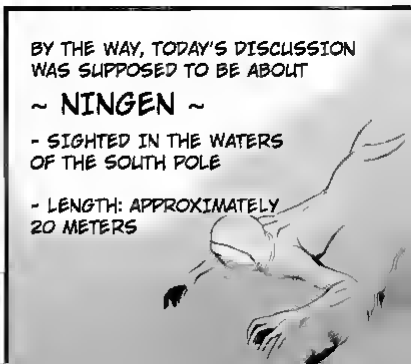
DEFINITELY VERY TROUBLE-SOME...
2年5組
I'M SURE I REJECTED HER VERY CLEARLY.
THAT OBVIOUSLY DIDN'T WORK. SO WHAT SHOULD I DO?
ゴゴゴゴ
ALSO, THE BOYS IN CLASS LOOK AT ME WITH EVIL EYES AND FACES...
.....
AND THE AWARD FOR THE EVILEST EYES IS AWARDED TO...

……


THANKS TO HER, I CAN'T HAVE THE USUAL "ALL ABOUT UMA WITH YUU" ON THE WAY TO SCHOOL TODAY...
AND THAT GIRL, TOO...


YOU SAID IT YOURSELF THAT THERE'S NOTHING GOING ON, BUT THERE YOU GO, FLIRTING AND SMILING WITH HER...
UN-BELIEV-ABLE, YUU...

I WONDER...
WHAT IS THAT GIRL TRYING TO DO?


BY THE WAY, TODAY'S DISCUSSION WAS SUPPOSED TO BE ABOUT
~ NINGEN ~
- SIGHTED IN THE WATERS OF THE SOUTH POLE
- LENGTH: APPROXIMATELY 20 METERS

2年6組
.....
THE SCENE THIS MORNING CONVINCED ME.
THEY MIGHT BE GOING OUT, BUT THEY'RE EVIDENTLY NOT LOVEY-DOVEY LIKE A COUPLE SHOULD BE.
WHICH MEANS...
THERE'S ENOUGH OF A GAP BETWEEN THEM FOR ME TO HAVE A CHANCE.
フッ
BUT, REALLY...

IS IT REALLY POSSIBLE FOR ME
TO FALL FOR SOMEONE LIKE HIM...?

NOT ONLY TO SCHOOL, BUT ON THE WAY HOME TOO?!
THAT BASTARD ...!
イラ イラ
WITH THE WAY THINGS ARE, I CAN'T TALK ABOUT NINGEN...
WHY IS SHE WITH US AGAIN?
.....
ポ
ポタ
.....
JUST BY THINKING ABOUT NINGEN, I COULD ACTUALLY SMELL THE SEA...
WOW STRANGE
ピ

TSUJIURA MEGUMI...
I AM FINALLY BACK FOR YOU,
A BLAST FROM THE PAST!
I'LL DELIVER UNTO YOU, MY SWEET, SWEET REVENGE...
No, nothing
What is it?
I'LL PAY YOU BACK FOR WHAT YOU'VE DONE...

TO BE CONTINUED...

RAWS
NONENE

TRANSLATOR
OPPEKETENMUKKI

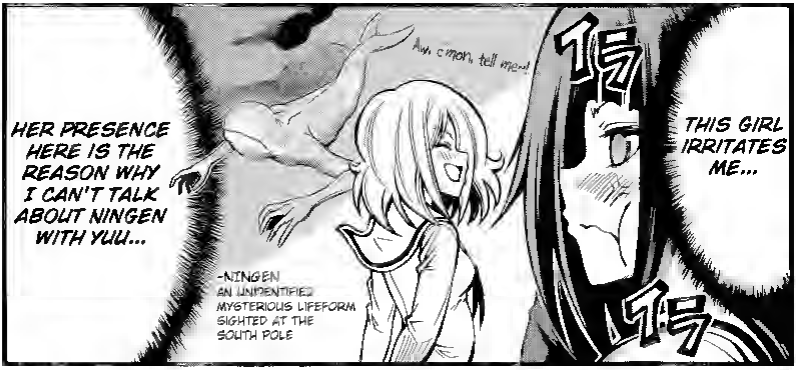
EDITOR
KOBE

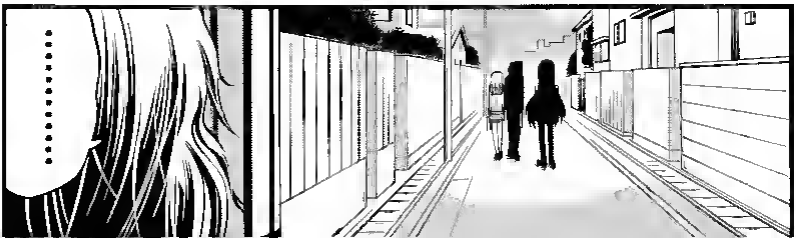
PROOFREADER
ARAVYRE

QC
KOBE

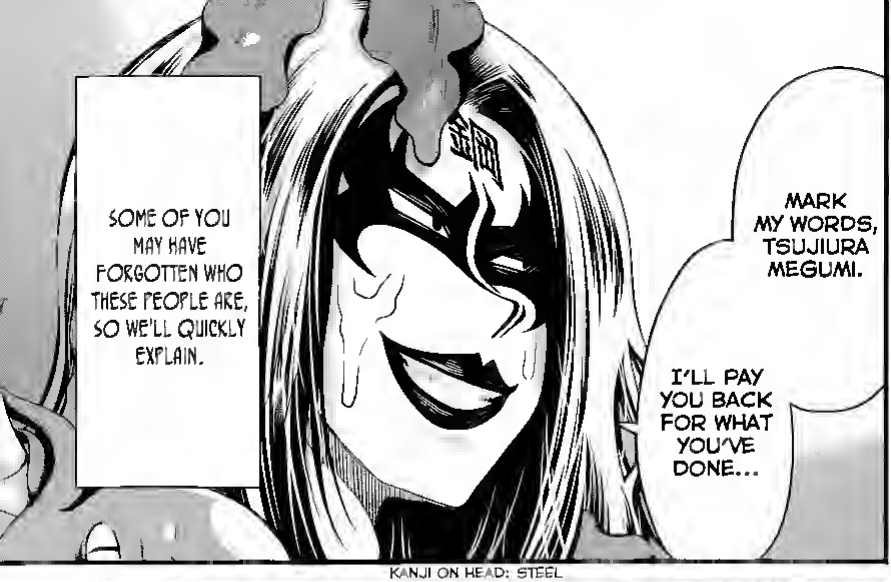
underdogscans.com

HEY, YUU-KUN. WHAT DO YOU USUALLY DO AT HOME?
UH... NOTHING MUCH...
.....
ｲﾗ
ｲﾗ
辻浦さんとチュパカブラ


Aw, c'mon, tell me!
HER PRESENCE HERE IS THE REASON WHY I CAN'T TALK ABOUT NINGEN WITH YUU...
-NINGEN
AN UNIDENTIFIED MYSTERIOUS LIFEFORM SIGHTED AT THE SOUTH POLE
ｲﾗ
THIS GIRL IRRITATES ME...
ｲﾗ

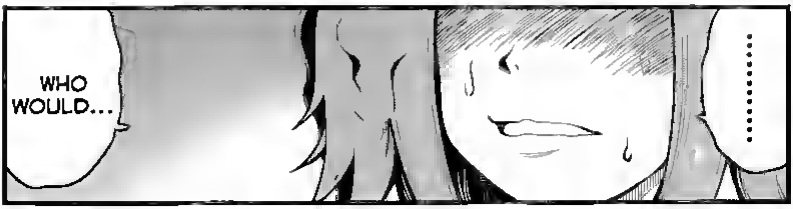

.....

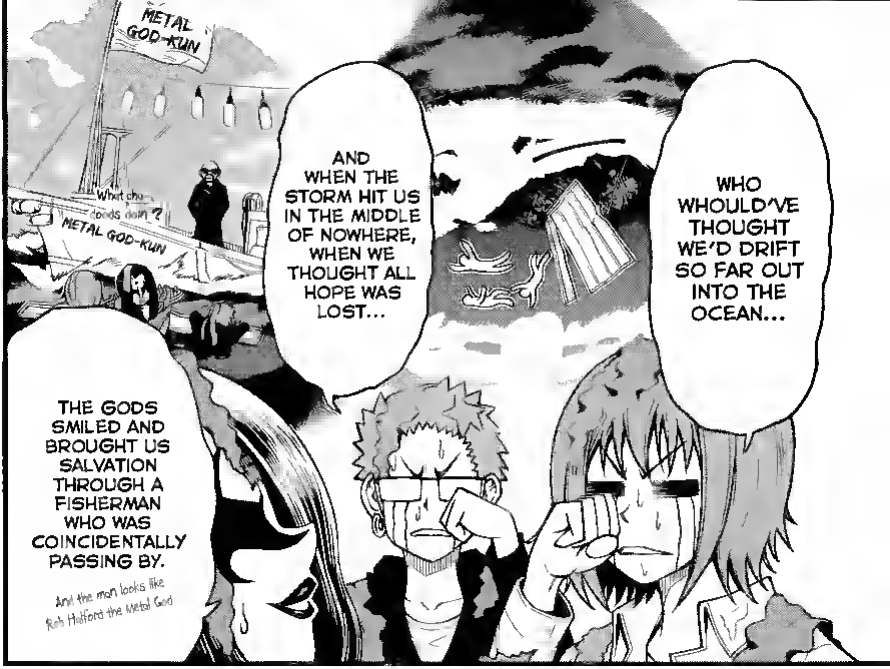
I AM BACK AT LAST,
TSUJIURA MEGUMI...
THREE MEN, FISHY IN LOOKS AND SMELL, IS TARGETING TSUJIURA MEGUMI!
辻浦さんとチュパカブラ
Unidentified Mysterious Girl
Chapter 16: Terrestrial Ningen
櫻井あつひと

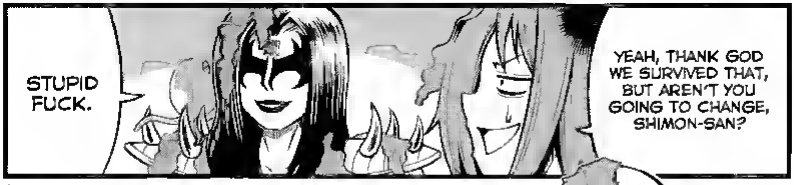

SOME OF YOU MAY HAVE FORGOTTEN WHO THESE PEOPLE ARE, SO WE'LL QUICKLY EXPLAIN.
MARK MY WORDS, TSUJIURA MEGUMI.
I'LL PAY YOU BACK FOR WHAT YOU'VE DONE...

KANJI ON HEAD: STEEL

WHILE THEY WERE SLEEPING, TSUJIURA CASTED THEM ADRIFT, ON A RIVER.
AND SO,
ZZZ
IT'S HOPELESS! SHE REALLY ISN'T COMING!
THESE THREE MEN KIDNAPPED YUU AS A MEANS OF DEFEATING TSUJIURA. HOWEVER, THE PLAN WAS A FAILURE.

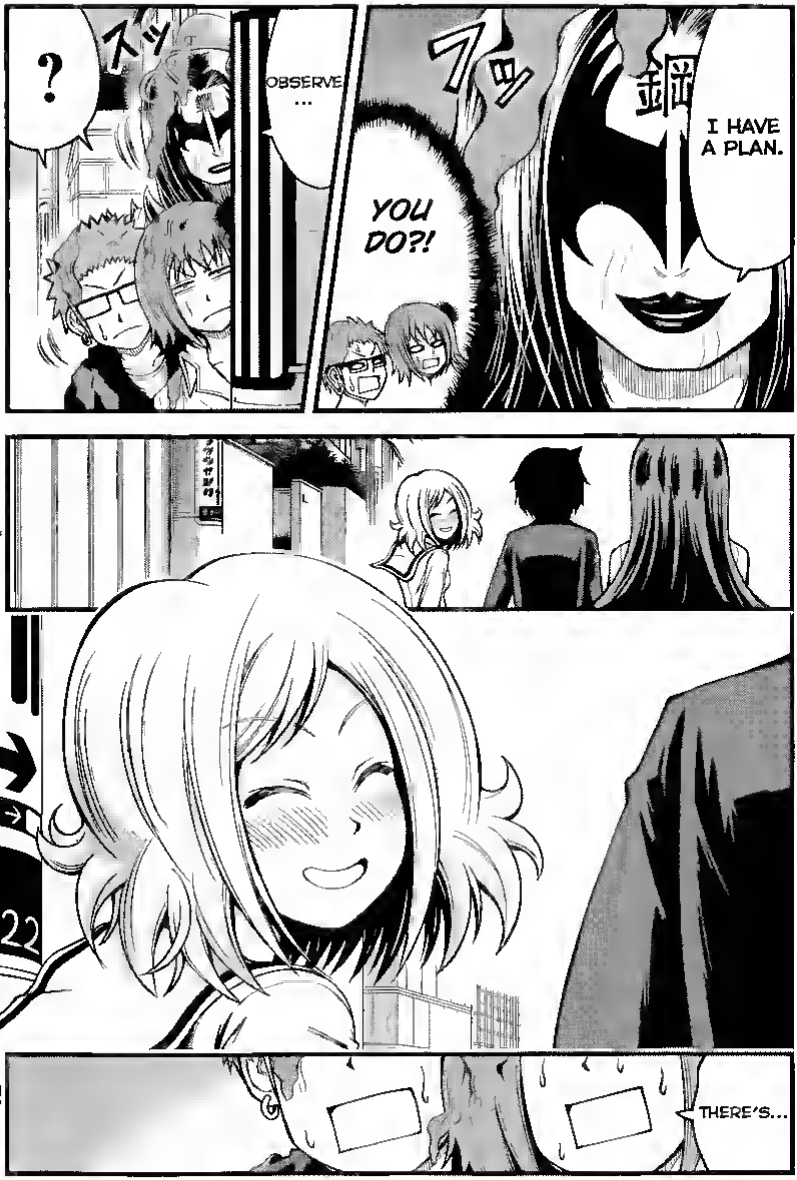


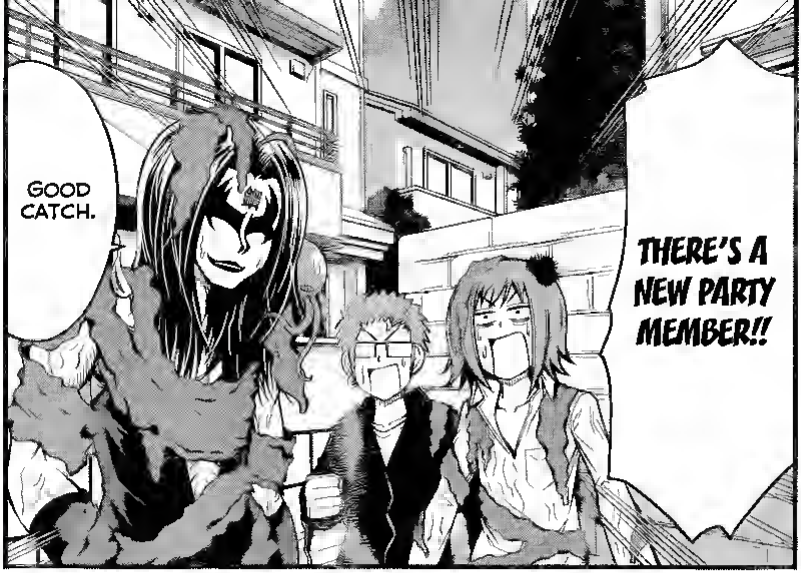

METAL GOD-KUN
What cha doods doin'?
METAL GOD-KUN
WHO WHOULD'VE THOUGHT WE'D DRIFT SO FAR OUT INTO THE OCEAN...
AND WHEN THE STORM HIT US IN THE MIDDLE OF NOWHERE, WHEN WE THOUGHT ALL HOPE WAS LOST...
THE GODS SMILED AND BROUGHT US SALVATION THROUGH A FISHERMAN WHO WAS COINCIDENTALLY PASSING BY.
And the man looks like Rob Halford the Metal God


YEAH, THANK GOD WE SURVIVED THAT, BUT AREN'T YOU GOING TO CHANGE, SHIMON-SAN?
STUPID FUCK.

4

I AM LEAVING MY APPEARANCE UNCHANGED ON PURPOSE,
SO THAT THIS FLESH VASSAL DOES NOT FORGET THE CHAGRIN I SUFFERED
He just wanted to point at himself with his thumb
THAT'S DEEP, SHIMON-SAN... LIKE, SEA-DEEP.
BUT NOW WHAT?
SHE'S TOO STRONG. HOW DO WE EVEN TAKE REVENGE?
TAKING YUU HOSTAGE DIDN'T MATTER THE SLIGHTEST FUCKING BIT EITHER...


I HAVE A PLAN.
YOU DO?!
OBSERVE...
?
THERE'S...



TL NOTE: JOEY JORDISON IS 160 CMS TALL IN IMPERIAL THAT'S 5.3" OR 63 NORWEGIAN INCHES

WOW...
THE USUALLY CARELESS SHIMON-SAN IS, MAYBE DUE TO HIS ANGER, IS ACTUALLY THINKING!
So cool~!
TSUJIURA WILL HESITATE TO HARM US IF WE HOLD HER FEMALE COMPANION HOSTAGE...
.....

IS SHE GOING TO FOLLOW US ALL THE WAY HOME?
UM, EXCUSE ME...
.....

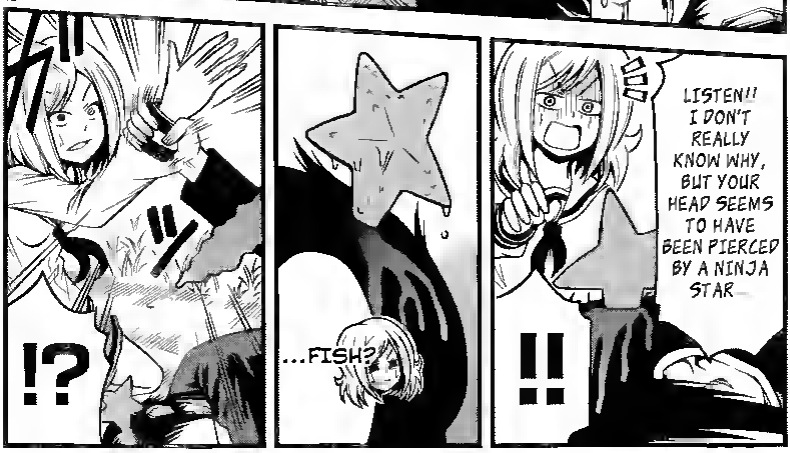
TACHIBANA-SAN, WHERE DO YOU ACTUALLY LIVE?
IF MEMORY SERVES, ISN'T YOUR HOUSE IN THE OTHER DIRECTION?
THANK YOU FOR YOUR CONCERN, TSUJIURA-SAN.
BUT DON'T WORRY.
I INTEND ON RETURNING HOME AFTER SEEING YUU-KUN OFF.

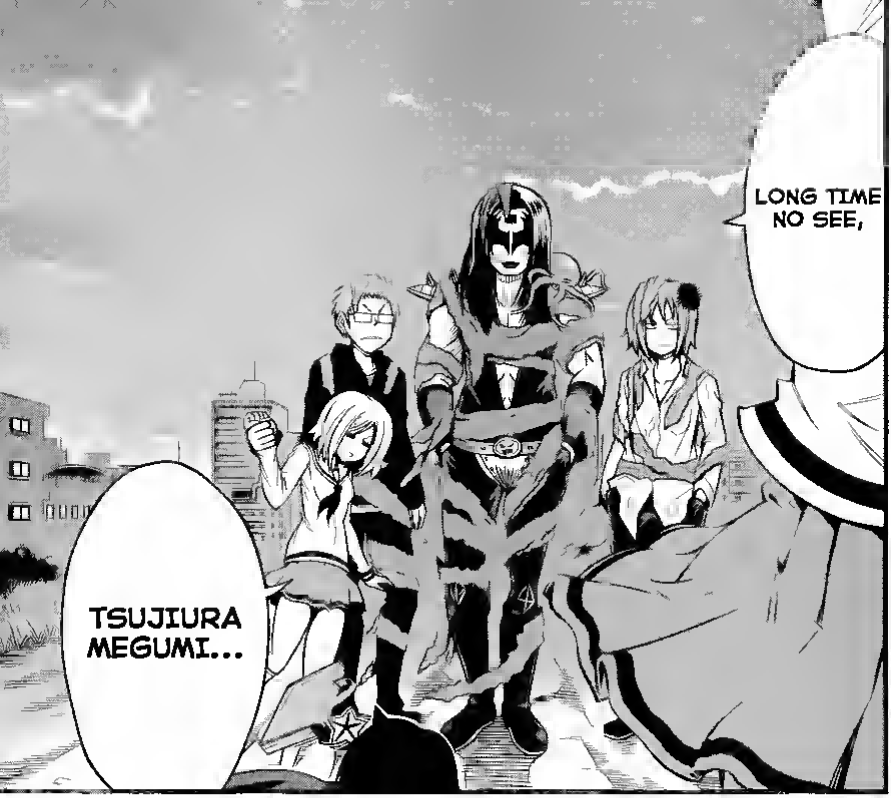
DON'T MESS WITH ME YOU SLY WOMAN!
I CAN'T TALK ABOUT NINGEN WITH YUU IF YOU'RE STICKING TO US ALL THE TIME!

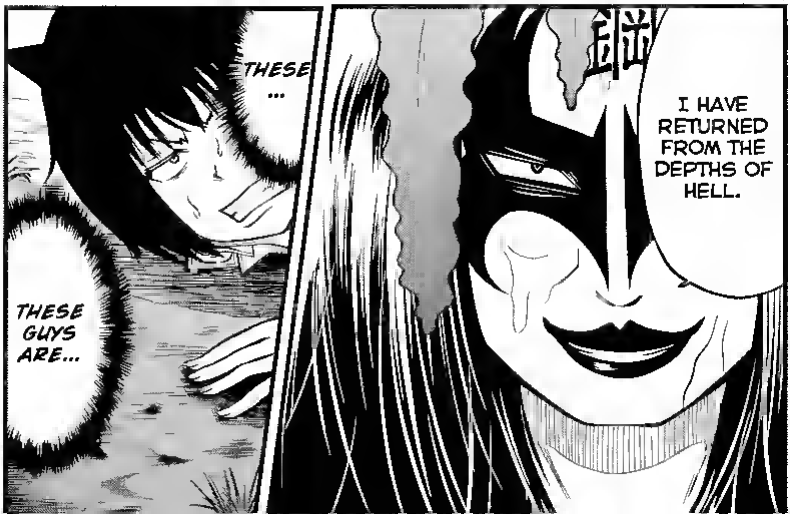
I WANNA TALK ABOUT NINGEN I GOTTA TALK ABOUT NINGEN
ARGH!

WOW, WHAT AN ATMOSPHERE...
Should I do some things? Will it branch the storyline?

OH, MY! YUU-KUN!


LISTEN!! I DON'T REALLY KNOW WHY, BUT YOUR HEAD SEEMS TO HAVE BEEN PIERCED BY A NINJA STAR...
!!
...FISH?
!?


LONG TIME NO SEE,
TSUJIURA MEGUMI...


I HAVE RETURNED FROM THE DEPTHS OF HELL.
THESE ...
THESE GUYS ARE...

H-HEY, WAIT!
WHO ARE YOU PEOPLE-
NOBODY FUCKING TOLD YOU TO FUCKING SPEAK YOU FUCKING FUCKER!
キリッ
ビクッ
.....

HEH.
I'M SURE YOU UNDERSTAND WHAT HAPPENS AFTER THIS, DON'T YOU, TSUJIURA MEGUMI?

IF YOU WANT TO PROTECT HER SMILE,
THEN I'M AFRAID YOU'LL HAVE TO QUIETLY SURRENDER, AND BECOME PREY TO MY FISTS OF STEEL.
OH SHIT ...
SO WHAT'LL IT BE, TSUJI-URA...?
.....

NINGEN NINGEN NINGEN NINGEN NINGEN!!
I WANNA TALK ABOUT NINGEN I GOTTA TALK ABOUT NINGEN!!
OH NO, THOSE EYES! IS THAT YOUR FINAL ANSWER??!!
NINGEN ?!

ザッ
ザッ
!!?
パッ
ザッ
ザッ
ぼや～っ
TSUJIURA VISION
HMPH.
SO IT SEEMS EVEN YOU CAN SHAKE IN FEAR.
I...

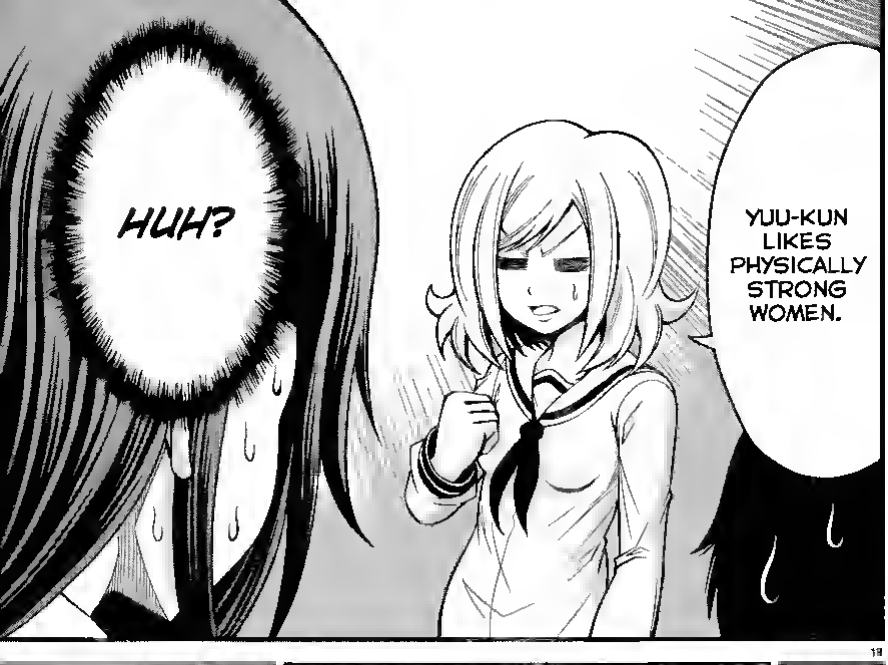
I GOT YOU!!
YOU GOT ME BUT WHAT THE FUCK

WHY ARE YOU SLEEPING ON THE GROUND, YUU?!
LOOK, WE CAUGHT A NINGEN!!
ROPE, DAMMIT! BRING ME ROPE!!

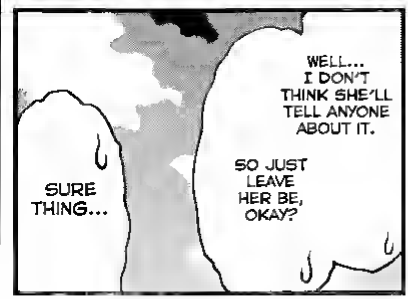
AGREED...
I THINK IT'S HIGH TIME WE STOP GETTING INVOLVED WITH THIS WOMAN.
AH?
WAIT, UH... THESE ARE JUST PEOPLE...

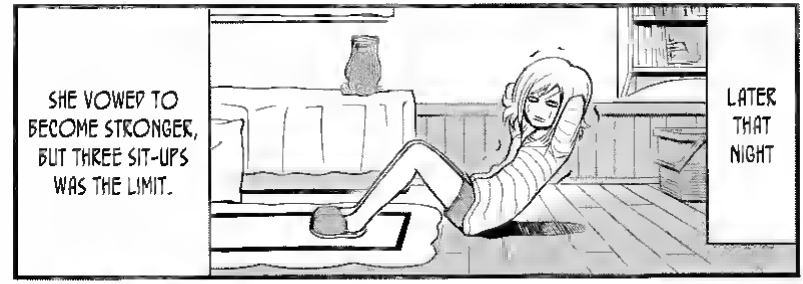
WHAT OTHER PERSON?
YO, TSUJIURA
DID YOU FORGET ABOUT THIS OTHER PERSON?
The real thing is 20 meters long anyway...
Well of course. This isn't the sea.

40
TSUJIURA-SAN...
SO THAT'S... WHO YOU REALLY ARE?
AH, TACHIBANA-SAN, THIS...
THIS IS JUST THAT, YOU KNOW, THAT...
YEAH, THAT! WHATEVER IT IS!
SHE FOUND OUT!!
I SEE.
SO THAT'S HOW IT IS.


HUH?
YUU-KUN LIKES PHYSICALLY STRONG WOMEN.

ス
ッ
THANK YOU FOR SAVING ME...
...BUT I...
...WON'T LOSE TO YOU!
.....





TO BE CONTINUED!

RAWS
NONENE

TRANSLATOR
OPPEKETENMUKKI

EDITOR
KOBE

PROOFREADER
ARAVYRE

QC
KOBE

underdogscans.com